

# **בטיחות וѓיהות בחקלאות**

## **בטיחות בטרקטורים ובמכונאות ניידות**



המוסד לבטיחות ולѓיהות  
מח'לחת הוצאה לאור



המרכז חקלאי  
המדור לבטיחות

קוד: א-3/076



# **בטיוחות וגיונות בחקלאות**

## **בטיוחות בטركتورים ובמכונות ניידות**

**מאת: יהוא אפט**



**המוסד לבטיחות ולגיהות  
מחלקת הוצאה לאור  
פברואר 2004**

**קוד: א-3/076**



פרסום זה נועד למטרת מידע לקורא בתחוםם שברם עוסק הפרסום, ואינו תחליף לחוות דעת מקצועית לגבי מקרים פרטיים.  
כל בעיה או שאלה מקצועית, הקשורות במקרה פרטי –  
יש לבחון, לגפנו של עניין, עם מומחה בתחום.

---

### © כל הזכויות שמורות

אין לשכפל, להעתיק, לצלם, להקליט, לתרגם, לאחסן במאגר מידע, לשדר או לקלוט בכל דרך או אמצעי אלקטרוני, אופטי או מכני אחר – כל חלק שהוא מהחומר שבספר זה אלא ברשות מפורשת בכתב מהHOLDER

# בטיחות בטרקטורים ובמכונות ניידות

## תוכן

<b>טרקטורים</b>	
5	..... <b>שימוש בטרקטורים רק על פי ייעודם</b>
5	..... <b>בדיקות לפני הפעלה</b>
8	..... צמיגים .....
9	..... מגינים .....
9	..... מישטחים ומדרגות .....
9	..... צינורות דלק וצינורות הידראוליים .....
10	..... תנאי הראות מתחזק תא הנהג .....
11	..... בלמים .....
11	..... היגי .....
11	..... ציזד תאורה .....
12	..... כיוונון מושב הנהג .....
12	..... מtag ביטחון .....
13	..... <b>מניעת "בריחה" של הטרקטור</b> .....
13	<b>חומר דלק</b> .....
13	..... אייחסון דלק .....
14	..... הובלת דלק .....
14	..... תידלוק .....
15	..... <b>התנועה</b> .....
17	..... <b>עצירה וחניה</b> .....
20	..... <b>הפעלת הטרקטור</b> .....
21	..... <b>התהפקויות</b> .....
21	..... כוח המשיכה .....
23	..... הכוח המרכזייפוגלי .....
26	..... МОМЕНТ הפיתול של הסרן האחורי .....
26	..... כוח המנוף של היצול .....
27	..... מניעת התהפקויות הצדית .....
32	..... מניעת התהפקויות לאחר .....

## **מסגרות ותאי בטיחות**

35 .....	<b>מסגרות בטיחות</b>
36 .....	<b>תאי בטיחות</b>
36 .....	הפעלה בטיחותית של טרקטורים המצוידים במסגרת בטיחות
37 .....	<b>afilot mataktorim</b>
38 .....	עליה וירידה בטוחות מטרקטור
38 .....	נוול למניעת נפילה של הנהג
39 .....	הסעת נוסעים
40 .....	בטיחות בהפעלת טרקטורים בעלי הנעה באربעת האופנים

## **תאונות הקשורות במעבר ההספק**

40 .....	<b>מגינים</b>
40 .....	מגן הגל האינטגרלי
41 .....	לلحינע המוגן לחלוטין
42 .....	הסתבכות עם מעבר ההספק
43 .....	ಗלים שבוריים או מפורקים
45 .....	<b>תאונות בזמן ריתום</b>
45 .....	רתימה
47 .....	חיבור של ציוד
48 .....	ניתוק של ציוד

## **תאונות בנסיעה על כבישים**

49 .....	<b>ציוויל בטיחות לטרקטור בנסיעה בכביש מהיר</b>
50 .....	סימון כלי רכב איטי
50 .....	אורות אזהרה
51 .....	<b>דרישות מיוחדות לגבי כלים לא סטנדרטיים</b>
52 .....	פנסים קדמיים
52 .....	מראות
53 .....	שמירה על מצב תקין של הטרקטור
53 .....	<b>נהיגה נכונה בכבישים</b>

# בטיחות בטרקטורים ומכונות ניידות

רק מפעליים מעטים מקבלים "פרס" על כך שהפכו את הטרקטורים שלהם לצורה בטוחה. התגמול של מפעלים כאלה הן שנות רבות של עבודה יעלה. הם אינס הופכים לקורבנות של תאונות ונחסכים מהם הכאבים הכרוכים בפיצעות חמורות וההוצאות הנילוות אליהן.

איך אפשר להיות "מפעיל זהיר"?  
ראשית, עליהם להחליט ששם תאונה לא הולכת להרשות את סיכוןיכם לחיות חיים יזוריים ומלאי שמחה. לשם כך עליהם לפעול בהשנות נגד תאונות: לרכוש את הידע והמיומנות הנדרשים מכם כדי לעבוד בבטיחות ולהשתמש תמיד בידע ובמיומנויות האלה, כדי להגן על עצמכם ועל الآخרים.  
פרק זה מפורט הידע הכללי אותו יש לרכוש כדי לפעול בבטיחות. המלצות ספציפיות, לפי נושאים, תמצאו בפרק אחרים.

## טרקטורים

מפעליים זהירותם של טركטורים מיישמים, באמצעות הידע והודאות למיננותם שלהם, 7 תחומי אחריות:

- הטרקטור שלהם משמש רק לביצוע עבודות שעבורו הוא מיועד.
- הם מבצעים תחזקה הולמת, לפי המפורט במדריך למפעיל.
- עורכים בדיקות לפני הפעלה.
- בתידוק - הם מקפידים לפעול כדי למנוע סכנת דילקה או פיצוץ.
- בהתגונת הכלוי ובעירה - הם ממלאים אחר כל הנהלים המומלצים.
- הם נוקטים בזירות מיוחדת במהלך הפעלה כדי להימנע מטאונות.
- כאשר הם גוררים אחרי הטרקטור כלים ומכונות נגררות - הם משתמשים באמצעות הזהירות המתאימים.

## שימוש בטרקטורים רק על פי ייעודם

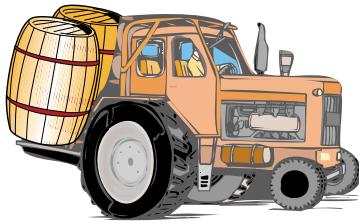
טרקטורים מיועדים לביצוע מגוון רחב מאוד של פעולות ועבודות חקלאיות, כגון:

- הספקת כוח למכונות אחרות, דרך מעביר ההספק או דרך המערכת ההידראולית שלהם.
- שינוי ציוד שאין לו כושר נשיאה עצמאו.
- הסעת יחידות ניידות וציוד נייד למקום.
- משיכת כלים כבדים לעיבוד קרקע.

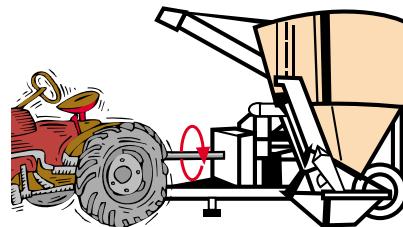
---

הערה: פרק זה עוסק בבטיחות הפעלה. את נהלי הפעלה ניתן למצוא במדריך המוצרף למכונה שלב. על פי החוק ("תקנות הבטיחות בעבודה, בטיחות במכונות חקלאיות, התשמ"ח-1988") חובה על כל ספק לצרף לצד הוראות הפעלה והנחיות בטיחות בשפה העברית.

### השתמשו בטרקטור אך ורק לתפקידים שעבורם הוא נועד



שינוע ציוד וכליים



מקור כוח מרוחק



גירת קלים



הובלה

כדי לבצע מילויון רחב כל כך של עבודות, קיימות בטרקטורים תוכנות שונות:  
 • מנועים חזקים.

• מסילות בעלות תחום מהירות רחב.

• תגובה מהירה של מערכת ההגהה.

• מירוח משטנה בין הגלגלים.

• מירוח גחון גדול.

• חלוקת משקל שונה בין הגלגלים הקדמיים והאחוריים.

• בלמים נפרדים לכל גלגל אחריו.

• צולרי הרמה הידראולים.

• מערכות בקרה הנזירות בכוח הידראולי.

• ריתום כלים באמצעות מערכת הידראולית.

• אמצעים לחבר ציוד אל שילדת הטרקטור.

• מעבירי-הספק (P.T.O) להפעלת ציוד נגרר ורטום.

• אמצעים להוספת משקלות וגלגלים (גלגלים כפולים).

• נעילת דירניציאל.

התוכנות השונות מאפשרות לטרקטור לבצע ביעילות מילויון רחב של עבודות בפעולות פשוטות, ומשפרות את בטיחות הפעלה. ככל שעיצוב המכונה מותאם טוב יותר למטלות שעבורן נועדה - הפעלה קרוכה בפחות סיכוןים.

## טראקטור לא נועד לבילוי זמן ולשעשועים



תכונות מסוימות של הטרקטור עלולות להציג סיכונים למפעיל ולסביבה, כאשר נעשה בהן שימוש לא נכון, או כאשר מתעלמים מנהולי הפעלה המומלצים. לדוגמה: פנינה חדה, תזוז הפעלת הבלם על גלגל אחורי אחד בלבד, ללא האות המהירות - עלולה לגרום להתקפות הטרקטור; שייחרור של המכמד בכת אחית, כאשר מושכים מיטען כבד, עלול לגרום לטרקטור להתקוף לאחור; כאשר מנוקים, מטפלים או מכוננים מכונות המונעות באמצעות מעביר ההספק (P.T.O), מבליש שמנתקים לפני כן את העברת ההספק ולא מדומים את המנוע. בדרך זו נגרמות, לעיתים קרובות, פציעות חמורות.

כדי להפיק את התועלת שמספקים האמצעים השונים, הכלולים בטרקטור למניעת תאונות, יש לזכור תמיד:

- הטרקטור שלכם ישמש אך ורק לביצוע העבודות שעבורן הוא מיועד.
- הטרקטור אינו כלי רכב לבילוי ולשעשוע.
- חובה למלא אחר כל נהלי הפעלה והמלצות המפורטים בספר ההוראות למפעיל.

## ספר ההוראות למפעיל הוא מדריך מצוין לבטיחות

לפני כל הפעלה - בידקו את הטרקטור שלכם, בדיק באותה רצינות שבה טיס בודק את מטוסו לפני המראה. בדיקו את חלקי הטרקטור על פי הרשימה הבאה:

- צמיגים.
- מגיניות.
- מישטחים ומודרגות.
- צינורות דלק וצינורות הידראוליים.
- כיוונו המושב.
- תנאי הורות מتوزע תא הנהג.
- בלמיים.
- היגי.
- ציוד תאורה.
- מתג בטיחון המאפשר התנועה רק בהילוך סרק (ניוטרל).

## בדיקות לפני הפעלה

**בדיקות מתחילה בבדיקה שלפני הפעלה**



יש לבדוק גם את אמצעי הבטיחות האישיים:

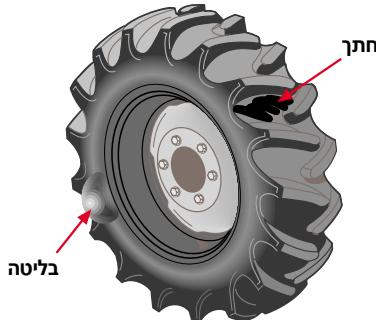
◻ האם הבדים שעלייכם צמודים לגוף? (ביגוד מרושל ושולדים חופשיים עלולים להיתפס בחלקים נעים שבמכונה ולגרור אתכם לתוכה).

◻ האם הנעלים שלמות? האם הסוליות שלון מונעות החלקה? האם השוררים קשורים היטב?

**זהו דרישת מהיבת על פי תקנות הבטיחות בעבודה!**

### **צמיגים**

✓ חפשו סדקים וחתקים על פני דפנות הצמיג - צמיגים פגומים מתפוצצים במוקדם או מאוחר. אתם עלולים לאבד את השליטה על הטרקטור כתוצאה מהתפוצצות צמיג בשעת נהיגה;



### **צמיג במכון מסוכן**

✓ בדקו את הלוחץ בצמיגים - כאשר הצמיגים לא מנופחים כנדרש, נגרם להם נזק פנימי; ניפור מופרז גורם לגלגים הקדמיים לנתר על קרקע קשה וגם גורם לנזק בחלקו הפנימי של הגלגל.

✓ בנסיעה על דרך משובשת - האטו את מהירות הנסיעה. בכל מקרה, אל תאפשרו לגלגים הקדמיים לנתר על הקרקע. הנהג צריך לשלוט שליטה מלאה בהגה.

## מגינים

על פי **תקנות הבטיחות בעבודה (בטיחות במכונות חקלאיות), התשמ"ח-1988**,  
תקנה 18 - **ביקורת בטיחות:**

"לא יסור אדם מכונה חקלאית לאחר לשם הפעלה אלא לאחר שבדק את תקינותה  
 מבחינה בטיחותית וזאת כי קיימים בה מגינים ומנגוני בטיחות תקינים"  
✓ וודאו שכל המגנים נמצאים במקומם - תפקדים להגן על גוף המפעיל מחלקים  
 נעים ומנוקדות צביטה. "מעביר ההספק" צריך להיות מכוסה תמיד. וודאו שכל  
 המגנים של הצוד המופעל באמצעות מעביר ההספק, נמצאים במקומם (מידע  
 נוסף על מיגון מעביר ההספק של טרקטורים תמצאו בסעיף 'תאונות בעבור הספק').

## מישטחים ומדרגות

✓ יש לנוקות היבט בז, גרייז וכל פסולת אחרת שהצטברה על המישטחים והרצפה של  
 תא הנהג ועל המדרגות ושלבי הסולמות.  
✓ סלקו כלים, שרשות גירה וכל ציוד אחר, המונחים על ריצפת תא המפעיל -  
 הם עלולים לחסום את פעולתה של דושה, ו/או לגרום לעמידה על הרצתה ו/או  
 לנפילה מהטרקטור.

## צינורות דלק וצינורות הידראוליים

הקפידו על תקינותם של הצינורות המוליכים דלק ונוזל הידראולי: צינורות וחיבוריו  
 דלק ודלקים מהווים סיכון להתקלות שריפה (בנוסף לבובוז הדלק). רידית לחץ או  
 חוסר בנזול הידראולי בצינורות הידראוליים, כתוצאה מדיליפה, עלולים לגרום לאיבוד  
 כוח ההיגוי, כוח הבלימה ובaban השលיטה על הרותם התלתן-נקודתי.  
 שמן הידראולי ודלק (סולר) בלחץ גבה, מסוכנים במיוחד - מערכות הידראוליות  
 ומערכות דלק של מנועי דיזל מפותחות, בד"כ, לחץ גבה - יותר מ-140 בר (גודל בהרבה  
 מהלחץ המאפשר חדרה של נזול דרך העור). דיליפות מערכות בלחץ מסוכנות במיוחד:  
 נזול בלחץ יכול לחזוץ וזרע העור ולגרום לפגיעה חמורה.



✓ לפני ניתוק צינור דלק או כל צינור אחר שחררו את כל הלחץ מהמערכת. חזקו את  
 כל החיבורים לפני שאתם מעלים את הלחץ מחדש.

- ✓ הרחיקו את הידיים והגוף מנקבים ומכיפות התזה הפלטינums נזולים בלחץ. לעיתים קרובות לא ניתן לאתר את מקוםן של הדליפות בבדיקה ויזואלית. אל תנסו לאתר דליפות בעזרת מישוש: ניתן להבחן בדלייפות באמצעות זכוכית מגדלת או בהעברת פיסת קרטון לאורך הצינור.
- ✓ במקרה שנוזל כלשהו חדר אל מתחת לעור - יש לסלק אותו בהקדם תוך מספר שעות בטיפול רפואי מקצועי. יש להגיע לרופא המכיר את סוג הפצעה הזאת - אחרת עלול להתפתח נמק.
- ✓ החליפו צינורות, מקרים ואטמים פגומים, כדי למנוע פגעה משמן הידראולי שניitz בלחץ גבה, וכך להימנע מאובדן כוח הגוף, כוח הבלימה והשליטה על רטם שלוש-הנקודות להרמה. הקפידו שככל החיבורים יהיו מחזוקים.
- ✓ לפני שאתם מSchedulerים צינורות או מקרים כלשהם - ודאו שככל הלחץ שוחרר מהמערכת. הלחץ במערכת סולר יורד עצמו כאשר המנוע דומם. כדי לשחרר לחץ במערכת הידראולית: הנמייכו את הכליל לקרקע, דוממו את המנוע וטלטו מספר פעומים, קדימה ואחורה, את כל ידיות הבקרה ההידראוליות.
- (נווהלי טיפול ואמצעי זהירות נוספים ניתן למצוא בפרק 'טיפול ותחזקה במכונות חקלאיות').

#### **תנאי הראות מתוך תא הנהג**

להפעלה בטוחה של טרקטור, נדרש ראות טובות לכל הכוונים.

✓ בידקו שככל השימוש נקיות (אם הן מלוכלות - נקי אותן), שהמגנים פועלים היטב, שככל המראות נמצאות במקום, מכוננות, מכוונות וניקיות.

כאשר החלונות נקיים, המראות מכוננות,  
והמגנים מתפקדים –

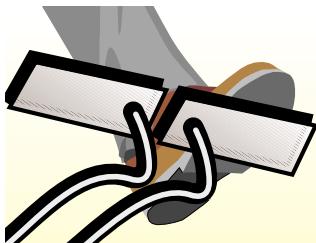


הטרקטור בטוח להפעלה



## בלמים

✓ בחנו את בלמי הטרקטור, לפני שאתם מתחילהים בנסיעה וגם בנסיעה איטית. אם הטרקטור מצוי בבלמי כוח - התניעו את המנוע, לחצו בזיהירות על כל דושט בלימה בנפרד כדי לבדוק את פועלתה. תגوبת הדושות צריכה להיות תקינה ומהלה הסרק של הדושה (עד להתנגדות) לא יעלה על זה הרשות בהוראות.icut יש לנעל את דושות הבלם יחד, לנסוע לאט קדימה, לשחרר את המצמד וללחוץ על הדושות. כאשר הבלמים אינם מבצעים בלימה שווה - הטרקטור יסיטה מנתיבו. במקרה שהבלמים אינם ממלאים את דרישות המבחנים הללו - יש לחפש את ההוראות לכיוונו בספר המפעיל, או להבהיר את הטרקטור לכיוונו במוסך.



לפני שמתחלים בנסעה יש לבדוק את פועלות הבלמים  
ולוודא שדושות הבלמים פועלות היטב

## היגוי

בבדיקה היגוי יש לסובב את הגהה לימין ולשמאלי, וגם לשים לב ל"מהלך הסרק" (תנועת הגהה לפניו הנוקודה שבה הגלגלים מתחילהים להסתובב). תגوبת הגהה צריכה להיות מיידית, ללא חופש רב מדי במירקי היגוי. טרקטורים המצויים בהגה כוח צריכים להגיב גם ללחץ של אצבע אחת על הגהה.



## ציד תאורה

על פי דרישות תקנות התעבורה יש להדליק אורות של כלי רכב אשר נוסעים על כבישים, לאחר השקיעה וגם במשך היום כאשר הראות לקויה.



להפעלה בטוחה –  
יש לראות ולהיראות

- ✓ בנסיעה על כביש - הדליקו אורות חירום מהבהבים, ביום ובלילה, כדי שיוכלו להבחן בטركטור בקלות ולזהות במהירות שמדובר ברכב כלי רכב אישי.
- ✓ כאשר אתם מניחים شيئاה צורך בהדלקת האורות - בידקו את פעולת המערכת לפני התחלת העבודה. יש לבדוק את כיוונו הפנסים, מעת לעת, על פי הנהלים המומלצים, המפורטים בספר ההוראות למפעיל.

### כיוונו מושב הנהג

מושב הנהג טוב ניתן לכיוון בהתאם למידותיו של המפעיל וגם בהתאם למשקליו, כדי לשכך צעוזים ולהגן על גופו מקפיצות ומהמורות בנסיעה על שטח משובש. ✓ יש לבדוק את מיקומו של מושב המפעיל לאחר שהטרקטור הופעל על ידי מישחו אחר: לשבת על המושב ולהניח את כפות הידיים על הגהה. במצב זה הזרועות צריות ליצור זווית של  $90^{\circ}$  עם הגוף, והרכיים צריות להישאר מוקפות מעט לכיוון הגוף שלוחצים על הדושות.



כיוונו נכון של המושב מאפשר ישיבה נוחה  
ואפשרות להיגע בקלות  
אל מתגי הבדיקה ואל הדושות



### מתג ביטחון

כל טרקטור אמר אוור להיות מתג בטחון המיועד למנוע את התנועת המנוע כאשר התמסורת נמצאת בהילוץ, או כאשר המצדד מחובר. המתג מאפשר התנועה רק בהילוץ סרק ("ניוטרלי"). אם המתג אינו פועל כראוי יש לכוון אותו או להחליפו. ✓ יש לוודא שהמתג פועל כיאות.

- ✓ ניתן לכוון את מתג הבטחון כך שיאפשר התנועה של הכליל רק כאשר:
  - לוחצים על דושת המצדד.
  - ידית ההילוכים נמצאת בהילוץ סרק (ניוטרלי) או במצב חניה;
  - צירוף של שני אלה.

✓ בדיקת פועלתו של המתג תיערך על פי הנוהל הבא:

- קבועים, על פי ספר ההוראות למפעיל, מהם אמצעי הבדיקה הנשלטים ע"י מותג התנועה הבטוחה.
- נוסעים למקום פתוח.
- מנסים להtinיע את המנוע כאשר אמצעי הבדיקה נמצאים במצבים שבהם אמרה להימנע התנועה:
  - מבלי ללחוץ על המצדד.
  - כאשר ידית ההילוכים נמצאת בהילוץ (ולא בהילוץ סרק או במצב חניה).

## מניעת "בריחה" של טרקטור

"בריחה" של טרקטור היא נסיעה שלו ללא תכנון ושליטה. טרקטור "borach" עלול לגרום לפגימות ואף למוות. טרקטור עלול להתחילה בנסיעה כאשר המיםר נמצא בהילוך והפעיל עקף את מתג הבטיחון ע"י גישור בין קופטי המתגע (סטטרט).



אסור לעקוף את מתג הבטיחון בשעת התגענה.  
אל תתגעו מנווע באמצעות גישור בין קופטי המתגע –  
קרוב לוודאי שהטרקטור יתחל בנסעה בהילוך כאשר  
עוקפים את מתג הבטיחון שלו.

- ✓ אל תתגעו מנווע ע"י גישור בין קופטי המתגע (סטטרט);
- ✓ לעומת זאת להתגע מנווע של טרקטור או של מכונה ניידת, כאשר המפעיל עומד מחוץ להם. יש להתגע רק ממושב הנהג, כאשר המיםרה במצב סրק או במצב חניה (על פי תקנה 16 בתקנות הבטיחות בעבודה (בטיחות מכונות חקלאיות, התשמ"ח-1988)).

## חומר דלק

טיפול בדלק עלול ליצור סיכון לשריפה ולהתפוצצות. הסכנה הגדולה ביותר קיימת כאשר מטפלים בבניין או בגפ"ם. חומר הדלק האלה מתאים בטמפרטורות נמוכות מאוד ( $22^{\circ}\text{C}$ ) ומתרבים עם האויר שסבירם, עד להיווצרות תערובת נפיצה של אדים בריכוזים נמוכים יחסית (6%). הсолר בטוח יותר לשימוש – הוא מתאדה רק בטמפרטורה של כ- $43^{\circ}\text{C}$ . אך – כאשר מתדלקים את הטרקטור, יש למנוע מצבים היוצרים את הסיכונים הללו.

- ✓ כדי למנוע סיכון אש והתפוצצות – יש לנוקוט בכל אמצעי הבטיחות הנדרשים בכל טיפול בדלק. יש להיזהר גם בטיפול בסולר. ליתר בטיחון – יש לפעול על פי כללי הזיהרות המיעדים לטיפול בבניין גם כאשר מטפלים בסולר.
- ✓ הזיהרות והבטיחות מתחילה בתקנה נכונה של מיכלי אגירת הדלק ובשימוש נכון בהם. (המלצות בנושא נמצאות בפרק 'טיפול ותחזקה במכוונות חקלאיות').

## איחסון דלק

אל תשכנו בכך שימושו יתבלבל בין הבניין לסולר. שני סוגי הדלק דליקים ונפיצים. יש לאחסן אותם במיכלי מתכת. בנוסף – תכונות הבניין שונות לגמרי מלאה של הסולר, והוא עלול לגרום לנזקים חמורים בגין דיזל. אנשים צריכים להזחות את הסוגים בנסיבות ובזדאות. יש לסמן את המיכלים בצורה ברורה ולצבוע אותם בגוונים שונים. מומלץ לצבע מיכל **בנזין באדום**, וסולר – **בירוק**.

- ✓ לעומת זאת לאחסן דלק במיכלי זכוכית או פלסטיים המיועדים לשימוש ביתי או לאחסון כימיקלים. מיכלים כאלה עלולים להישבר ובנוסף, אין שום אפשרות להזחות, על פי צורתם או צבעם, שתכולתם יכולה להיות חומר דליק ונפוץ.

**יש לאחסן דלק במכלי מתכת מסומנים וצבעים  
כדי לאפשר זיהוי של סוג הדלק**



### הובלת דלק

דלק - בנזין וסולר - יש להוביל אך ורק במיכלים תקניים (בעל תווית המאשרת את התאמתם לדרישות התקן), המאושרם לשימוש לצורך הובלה. המיכלים אלה עשויים מתכת עבה או מפוליאטילן חזק ועמיד, ומוצודים במיצסים האוטטמים את המיכל באופן הרטמי ובשטומים לשחרור לחץ (הנפתחים כאשר לחץ האדים בתוך המיכל עולה מעל 0.2-0.25 בר). שחרור החץ מקטינו את האפשרות לשריפה או לפיצוץ. (גפ"מ - גז פחמייני מעובה - איןנו מוכבל בארץ כדי לדלק לטרקטורים ולמכונות חקלאיות. הגפ"מ משמש למטרות מיוחדות במלגות ובגרטטורים, ומסופק במיכלים מיוחדים הדומים למיכלי גז הבישול לשימוש ביתי).

### תידוק

✓ לפני שמתחלים בתידוק יש להניח למנועים להתקרר. מומלץ לחכות 5 דקות, לפחות, ואם אפשר יותר, לפני שמתדלקים טרקטורים שמנעו חם. אם בסוף יום העבודה איןכם יכולים להמתין עד שהמנוע החם יתפרק - תדלקו אותו בלילה שלמחרת או, עדיף, בהמשך הערב, לאחר ארוחת הערב. אם דוחים את התידוק לovernight - במשך הלילה עלולה להתעורר לחות בתוך מיכל הדלק.

✓ אם נשפוך דלק מסביב - המתינו עד שתיתנדף ויתאדדה לפני שאתם מתנייעים את המנוע; ✓ אין לדלק את הטרקטור בקרבת מקורות אש או ניצוצות. הרחיקו מקורות אש וניצוצות (עישון סיגריות, עבודות ריתוך, הפעלת מנגנון חשמל וכו') מאזור התדלק. אדי הדלק עלולים להתקלח ולמרום לשריפה או לפיצוץ. יש לדומם את המנוע ולנתק את כל המתגים החשמליים.

✓ מנוע חם עלול להצית את אדי הבנזין - אדי הדלק כבדים יותר מהאוויר. הם נמצאים קרוב לקרקע ועלולים להתקלח בהשפעת חום או ניצוץ;

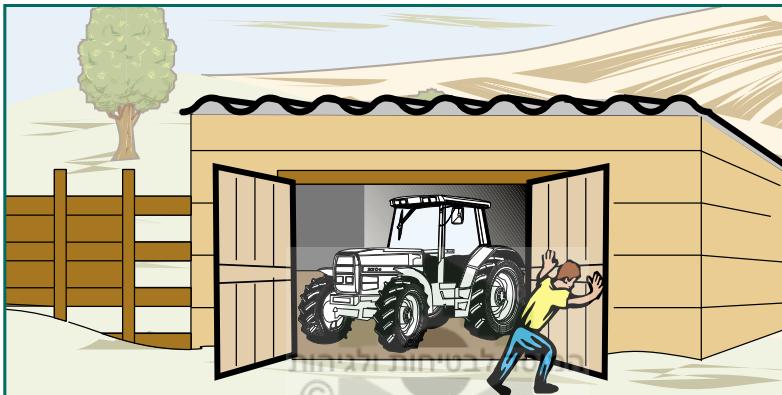
**אין לדלק את הטרקטור בקרבת מקורות אש או ניצוצות.  
הרחקו מקורות אש וניצוצות מאזור התדלק.**

## התנועה

לאחר השלמה בדיקות הבטיחות הנדרשות לפני הפעלה, ולפניה שלתניעים את המנוע, יש לנקוט באמצעות הזהירות הבאים:

✓ כאשר מתניעים מנועו בתוך מבנה - חייבים לאורר את המקום. בין אדי הפליטה של כל המנועים מצוי פחמן חד-חמצני (CO), שהוא גז קטלני חסר צבע וריח. אל תשתכו: יש לפתח דלתות וחלונות ולודוד שلتוך הבניין זורם בחופשיות אויר טרי ונקי.

יש לפתח את הדלקות ולדאג לאישורו המוקם לפני התנועת המנוע



יש להתנייע את הטרקטור רק מעמדת המפעיל. אל תתנייע אותו כאשר אתם עומדים לצד הטרקטור (למרות שבחלק מהטרקטורים קיימת אפשרות לעמוד בין הגלגל הקדמי והאחוריו). במקרה שהתרמסורת נמצאת בהילוץ כאשר המנוע מתנייע - הטרקטור יתחל בנסיעה והმפעיל העומד לצידו עלול להימחץ. בנוסח לכך: זהה עבירה פלילית.

**לעולים אל תתנייע מנוע של טרקטור או של מכונה ניידת כאשר אתם נמצאים מחוץ להם. יש להתנייע את המנוע רק מ憑ך בסוף הנהג, כאשר התמסורת במצב 'סרק' או חניה**

התנועה מחוץ לתא המפעיל היא עבירה פלילית עפ"י "תקנות הבטיחות בעבודה (בטיחות במכונות חקלאיות) התשמ"ח-1988":

### "16. עליה ממכונה חקלאית

- מפעיל של מכונה חקלאית ניידת בעלת כושך תנועה עצמי -
1. לא יניע אותה ולא יגרום לתנועתה אלא ממושב המפעיל;
  2. לא יעזוב את מושב המפעיל כל עת שהמכונה בתנועה;
  3. ימנע מכל אדם לעלות או לרדת ממכונה חקלאית הנמצאת בתנועה..."



### מנع כל אפשרות לפגיעה או מוות כתוצאה מדריישה על ידי הטרקטור

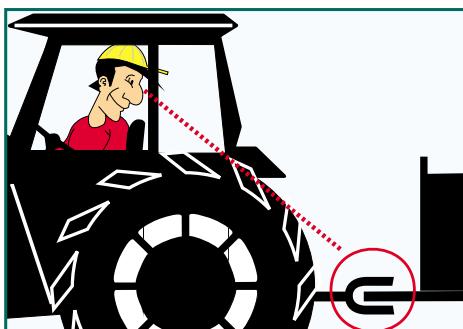
✓ מעביר ההספק צריך להיות מנותק. ייתכן מאד שמעביר ההספק שולב לאחר החניית הטרקטור. כאשר אל הטרקטור רתום כלי חקלאי, המופעל בכוח שמייצר הטרקטור, וההילוך משולב - המערכת הרתומה עלולה להתחילה לפועל כאשר יותנעו המנווע, וליצור סכנה מוחשית מיידית.

✓ לפניו שמתניעים את המנווע - יש להעביר את תמסורת הטרקטור להילוך סרק או למצב חניה ולנתק את המצמוד. טרקטור המונע כשהוא בהילוך, יזנק קדימה או לאחור, ועלול לגרום לפגיעות חמורות ו/או נזק לרוכש. מרבית הטרקטורים והמכוונות המונעות מצודים במתג להפעלה בטוחה, אשר מונע את התנועת המנווע כאשר התמסורת בהילוך. למרות זאת - מוטב להפוך את הנהול להרגל ולנתק את המצמוד או את דושת הזחילה לפני ההתנהעה, גם כאשר קיימים במכונה מתג בטוחן. המתג עלול גם שלא להיות תקין!



**לפני התנועה – העבירו את התמסורת  
להילוך סרק ונתקו את המצמוד**

✓ כאשר מתוכונים להתחבר לכלי נגרר -  
מבעאים את כיוון הטרקטור מכיסא הנהגה.  
כאשר מקרבים את הטרקטור אל הכלי - אין לאפשר אף אחד לעמוד בין הטרקטור והכליה.



**כיוון הטרקטור אל נקודת החיבור  
יעשה אך ורק מכיסא הנהגה**

✓ לפני שמזיזים את הטרקטור למקום יש להסתכל קדימה ולאחור, כדי לוודא שאין אדם ושומע עצם לא נמצאים לפני הטרקטור או מאחוריו. קורה, לעיתים, שמתחילהם בטעות לנסוע בכיוון הלא נכון; יש להיזהר שבעתים כאשר ישנים ילדים בסביבה: ילדים קטנים עלולים להתנהג בצורה לא צפופה. כדי לצפות, כדי להזהיר שהטרקטור עומד לנוע.

✓ יש לחבר את המצדד באיטיות - חיבור הצדדים באופן פטאומי, או העברת מהירה של תמסורת הידראולית להילוך גבוה, עלולות לגרום להתרומות הטרקטור ולהתקפות לאחר. המצב זה מסוכן במיוחד ביצוע "זינוק עלייה". יש להיזהר במיוחד כאשר גוררים מיטען כבד, ו/או כאשר הגלגלים האחוריים שקועים באדמה. כאשר הגלגלים שקועים - נסו לשחרר אותם בנסיעה איטית לאחר.

## עיצוב וחניה

האפשרויות לבלים את הטרקטור ולהחנות אותו בביטחון חשוב ממש כמו האפשרות להסיע אותו בצורה בטוחה. התהיפות של טרקטורים, התגשיות של טרקטורים בкли רכב אחרים ובמקומות שונים, הידדרות של טרקטורים ודרישת בני אדם תחת גלגל מכונות מתניות וונגרים - עלולות להתרחש כאשר המפעיל מתעלם מהמלצות ומדרישות הבטיחות. כדי למנוע תאונות כאלה - יש לנוקוט באמצעות זהירות מיוחדם, כאשר עוזרים ומchnים טרקטורים. להלן אמצעי הזהירות העיקריים:

✓ לפניו עצירה, פניה או האטה בנסיעה על הכביש - יש לאו. אם הנהגים שעל הכביש לא יזהרו מראש לגבי כוונה לשנות נתיב או כיון, הם עלולים להתנגש בצד הנגרר מאחוריו הטרקטור, או שייאלצו לסטות מהדרך ולהנגיש את עצם למכב מסוכן. אפשר למנוע את הסיכונים בעזרת איטיות מתאים וזמן. בחלק מהטרקטורים קיימים פנסי איטיות לפנייה. אם אין כאלה - אוטהו על כוונתכם לפנות באמצעות הזוויגות בסימנים המקובלים בכבישים בין נהגי כלי הרכב האיטיים. יש לאו את מראהו, ולכל אורך הנסעה הנדרש על פי החוק. אסור לשכוchar שצד נגרר עלול להסתיר את מפעיל הטרקטור מנהג כלי הרכב הנושא מאחוריו. במצב זה הוא לא יהיה מסוגל להבחין באיתוטים!

### אפשר להשתמש בסימוני הבאים:

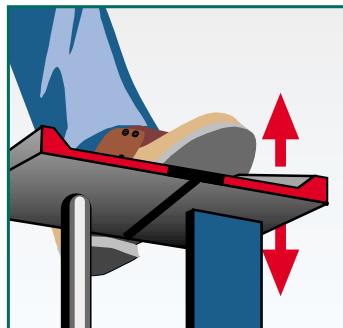


✓ לפניו עצירה בנסעה בכביש - יש לעבור, אם רק אפשר, לשולי הדרך הימניים. זהו, בד"כ, הנהל הבטוח ביותר. לפניו הירידה לשולדים - יש לוודא שהם רוחבים מספיק ויציבים כדי שיוכלו לעמוד בעומס הטרקטור והצד. בנסעה על כבישים - חבירו את דושות הבלם יחד.

✓ לפניו עצירה יש להאט את מהירות הנסעה. כדי להפחית את מהירות - השתמשו בבלימת המנוע, לפניו שאטם מפעלים את הבלמים ומנתקים את הצדדים. בדרך זו קל יותר להמשיך ולשנות בטרקטור.

**✓** כאשר בולמים את הטרקטור על מישטחים חלקלקים או לא יציבים (כמו קרח, שלג, בוץ או עפר) - לחצו ושחררו בעדינות את דזוזות הבלמים לסירוגין. אם הטרקטור מחליק בשעת הפלימה - יש לשחרר את הבלמים ולהחוץ עליהם שוב בתנעות קלות של "שאייבה" ("פימפום") - לחיצה ושחרור - עד שהטרקטור נעצר.

**בלימת הטרקטור על מישטחים חלקיים – לחצו על שני דזוזות הבלם בתנעות "פימפום"**



- ✓** הייזרו בעכירה כאשר מאחוריכם נגרר מטען כבד. את מרחק העכירה קבוע צירוף של גורמים, שחסיבותם גוברת כאשר גוררים מטען כבד:
  - זמן התגובה של הנהג.
  - מהירות הנסיעה.
  - משקל הטרקטור + משקל המטען הנגרר (סוג הטרקטור והתאמתו לנגרר).
  - יעילות הבלמים ומצבים.
  - כוח האחזקה של הצמיגים עליהם מופעלים הבלמים.
  - מצב פני השטח.
- ✓** כדי לשמור על יכולת הבלימה והעכירה, ולמנוע מצב שבו כוח ההתמדה של מטען כבד, הנגרר מאחור, ימשיך לדחוף את הטרקטור ללא שליטה - יש למלא בקפדנות אחר הנחיות הבטיחות הבאות:
  - כאשר גוררים מטען כבד המוביל על גלגלים ואין לו אמצעי בלימה משל עצמו - יש לנסוע במהירות נמוכה ולהימנע משימוש בדרכים הכוללות עליות ומורדות.

**רצוי שלכל מטען נגרר וכבד יהיה בלמים משלו**



- לפני התחלה הנסעה בידקו גם את הבלמים של הצד הנגדי.
- לבלייה שווה בכל הגלגלים - יש לנעל יחד את דושות הבלמים.
- מיטענים כבדים ישאגור בנסעה איטית, בהילוך נמוך יותר מהילוך הנסעה הרגיל להגברת הבטיחות - השתמשו בשרשראות אבטחה המחברות בין הטרקטור לכלי הנגר.
- וDAO שעומדים לשרותכם זמן מספיק ומרחוק, כדי להשלים עצירה.
- לפני הלחיצה על הבלמים - האטו את מהירות הנסעה באמצעות הפחתת מהירות המנוע.
- האטו את מהירות הנסעה וסעו לאט יותר על מישטחים חלקלקים (קרח, בוץ, עפר או זבל).



- כדי למנוע הידדרות לאחור –  
יש להפעיל את בלם החניה  
ולהעביר את התמסורת למאכז חניה

- ✓** כאשר הטרקטור מצויד בבלם חניה – עשו בו שימוש.
- השימוש בבלם חניה חשוב במיוחד בנסעה באזורי הררי ועל שיפורים. כדי למנוע דרזדור של הטרקטור-ברידה אין לסמנך רק על מערכת התמסורת (התמסורת משולבת באחד מההילוקים) ויש להפעיל את בלם החניה. בטרקטורים שאינם מצוידים בבלמי חניה - קיימת, במקרים מסוימים (לא בכל טרקטור), אפשרות שאחד מההילוקי התמסורת יועבר למצב חניה, נעל את התמסורת באופן מוחלט, וימנע את תזוזת הטרקטור.
- ✓** בהחניה של טרקטור ממולץ לקיים נוהל קבוע ולהשאיר אותו תמיד במצב בטוח – ע"י הפעלת בלם החניה, או העברת למצב חניה;
- ✓** כאשר עוזבים את הטרקטור – יש להנמיך את הכלים המתרומות עד לקרקע.
- תקנה 10: מיתקנים בגובה ב"תקנות הבטיחות בעבודה (בטיחות במכונות קלאיות), התשמ"ח-1988" קבועה:
- "ミתכן המחוור למכונה קלאלית או לחלק ממנה, הנitin להרמה והורדה, לא יישאר במצב מורם אלא כשייש הכרח בכך".

אין לסמנך על המערכת ההידראולית של הטרקטור לתמיכה בכלי מורם, לא באופן זמני לשם טיפול, ולא לאחסון - הצינורות ההידראוליים עלולים להיקרע; אטמים ושסתומים עלולים שלא לפועל; אנשים אחרים (או ילדים) עלולים להניע את>IDiotות הבקרה כאשר מישחו נגרר או מכונה מתחת המכונה וכיו'. כדי לבטל כל אפשרות ל"צניחה" פתאומית של נגרר או מכונה יש למלא אחר נהלי הבטיחות הבאים:

- הנמיכו את הצד עד לקרקע, או הציבו אותו על תומכים יציבים.
- השתמשו בתומכים המכניים (רגליות) להובלה, אם קיימים.
- השתמשו בתומכים של הצד, אם סופקו.

- ✓ כדי למנוע מאנשים לא מושרים להתניע את הטרקטור, כאשר עוזבים את הטרקטור, יש לנתק את כל המתגים החשמליים, להוציא את המפתח ולקחת אותו. **תקנה 17** - השגחה על מכונה מונעת ב"תקנות הבטיחות בעבודה (בטיחות במכונות חקלאיות), התשמ"ח-1988"
- "מפעיל מכונה חקלאית לא יעזוב את המכונה, כל עוד פועל המכונה שלו, ללא השגחה, ולא ישאיר בה מפתח התנועה בהדרו".
- ✓ כדי למנוע התroxנות המצבר וביעות בתנועה בשימוש הבא בטרקטור - יש לבדוק לפני יציבת הטרקטור שבל האורות והרכיבים החשמליים כבויים.

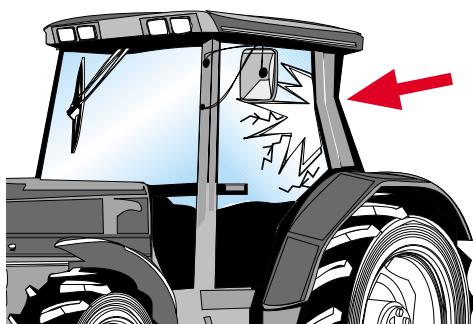
## הפעלת הטרקטור

מפעיל זהיר ערני גם לסקנות שבפעולת הטרקטור ומשתמש, באופן שיגורתי, בנוהלי הפעלה בטוחה. מפעיל זהיר מודע לסיכוןם הקיימים בהפעלה, מבין את הגורמים לתאונות אשר עלולות להתרכש והוא נוקט בכל אמצעי זהירות כדי למנוע אותם. סוג התאונות השכיחים בעבודה עם טרקטור הם:

- התהprecות הטרקטור.
- נפילה מטרקטור.
- מעיפה וצבייה.
- דריישה.
- התנגשות עם כלי רכב אחר.
- הסתבכותות בציוד מעביר ההספק.



אחדות מהסיבות לתאונות קטלניות עם טרקטורים הן חיפזון, עייפות ודאגות, המסייעות את דעתו של המפעיל. במקרים אחרים הקורבן פשוט לא הבין את הסכנה הכרוכה בתפעול הטרקטור, והתאונה שבה היה מעורב הייתה עבורה לא צפואה. חלק מהתאונות הופכות לקטלניות במקרים שצדד הבטיחות עבר שניינאים. לעיתים אין לעשותות שניינאים בצדד בטיחות, כגון: במסגרת הבטיחות נגד התהprecות.



אסור לשימוש בצדדים עם  
התקני בטיחות פגומים  
וחובה להחליפו

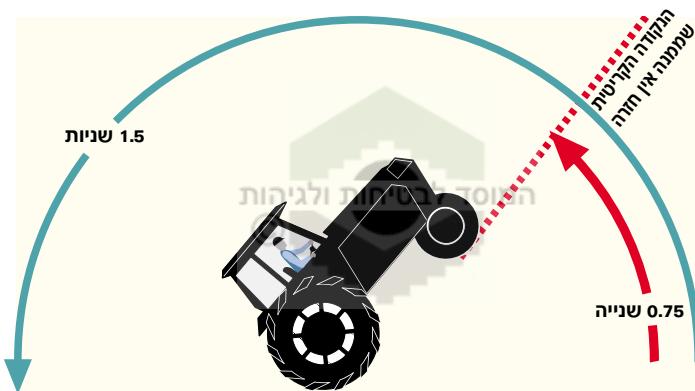
- ✓ לעיתים אל תעשו שניינאים בחלקים מבניים של מסגרת הבטיחות נגד התהprecות - ע"י ריתוך, כיפוף, קידוח או חיתוך. פולות אלה עלולות להחליש את החזק של המסגרת. כאשר אחד מחלקי המסגרת נפגם - יש להחליף את המסגרת כולה (פרק ב' ב"תקנות הבטיחות בעבודה (טרקטורים בחקלאות, תשל"ב-1972)".)

## התהפקויות

מקרים רבים נגרמו כתוצאה מהטהפקות של טרקטורים. הסיכון של אדם לצאת ללא פגיעה מהטהפקות אינס גדולים. הסיכון למייזור הפגיעה גדלים כאשר הטרקטור מצויד בתא בטיחות או במסגרת בטיחות להגנה נגד התהפקות ובଘורת בטיחות.

בהתהפקות של טרקטור לאחרו - תא הנג עול לפגוע בקרע בתוך פחות מ-1.5 שניות לאחר שהגלאים הקדמיים התחילה להתרומם. בפני המפעיל עומדת פחות מ-4/3 שנייה מהרגע שהגלאים הקדמיים מתחילה להתרומם כדי להבין מה מתרחש, ולנקוט בפועל כלשהו כדי להינצל. בדרך כלל, הטרקטור עומר את "הנקודה הקריטית", שמננה אין חזרה, עוד לפני שהנגן מספיק להתעתש ולעשות משהו כדי למנוע מהטרקטור לנחות על גוףו. מודעות לגורמי התהפקות היא דרך עיליה להימנע מהתאונות כאלה.

**זמן התגובה בתהפקות לאחרו. לא תמיד ניתן לעצור את התהפקות**



כדי להבין את הגורמים לתהפקות, יש לדעת כיצד פועלים הכוחות השונים בטרקטור:

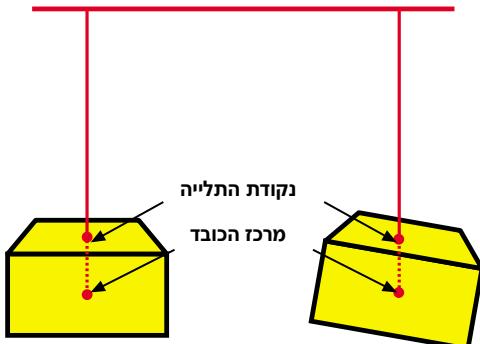
- כוח המשיכה.
- הכוח המרכזי.
- מומנט הפיתול בסרון האחורי.
- כוח המנוף של היצול.

כל אחד מהכוחות האלה מסוגל, כשלעצמיו, לגרום לתהפקות הטרקטור. כאשר הטרקטור פועל - פועלים כל הגורמים הללו במשולב. רוב תאות התהפקות נגרמות מכך של הגורמים האלה.

## כוח המשיכה

צדור הארץ מפעיל משיכה (הנקראת "כוח המשיכה" = גרווייטה) על כל מה שמצוין עליו. כוח המשיכה נמדד ביחידות משקל (גרמים, ק"ג וטונות). הנקודה בטרקטור שבה כל החלקים מאזנים האחד את השני, בשווי משקל יציב, נקראת "מרכז הכבד" של הטרקטור. מיקומו של מרכז הכבד בטרקטור תלוי במיקום של רכיביו.

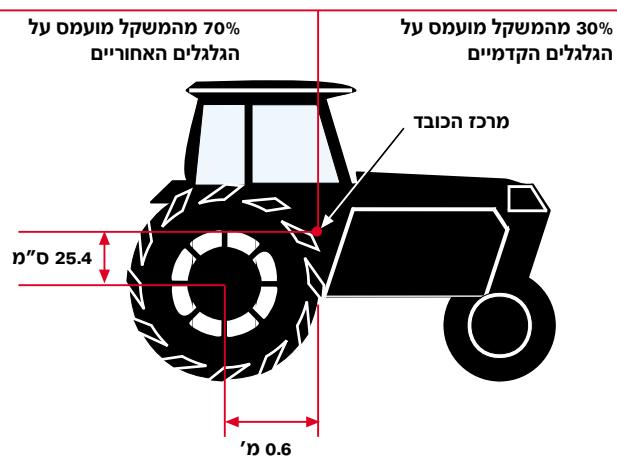
מרכז הכבוד בטרקטורים רגילים, עם הנעה של שני גלגלים, נמצא מאחוריו נקודת האמצע של אורך הטרקטור. משקלם של הגלגלים האחוריים, ה"דיפרנציאל", ההינע הסופי, המmisריה ותא הנגה, הממוקמים באזורי האחורי של הטרקטור, גדול יותר מכל שאר החלקים בטרקטור - כך שרוב המשקל נמצא מעל לגובה הסמן וגם מרכז הכבוד של הטרקטור נמצא מעל לגובה זה.



מרכז הכבוד של בלוק עץ.  
כאשר הגוש תלוי על חוט הקשרו למרכזו – הגוש יהיה תלוי במצבה אנכית.  
כאשר החוט מחובר לאש במקומות אחרים – בלוק העץ יסתובב עד שמרדף הכבוד שלו ימצא מתחת לנקודות התליה, בהמשך קו החוט, והוא יהיה נתוי בזווית לאנכי

בטרקטורים המיועדים לגידולי שורה, עם הנעה ב- 2 אופניים, מרכז הכבוד נמצא כ- 25.4 ס"מ מעלה לסמן האחורי וכ- 0.6 מ' לפניו. כך שלל הגלגלים האחוריים מועמסים כמעט 70% ממשקל הטרקטור. 30% האחרים מועמסים על הגלגלים הקדמיים. כאשר מעמיסים משקלות על הטרקטור, מאחור, או כאשר מרכיבים גלגלים כפולים (להגדלת כוח הגרירה) – מרכז הכבוד נעה עוד יותר לאחור. נהגים להתמודד עם המצב הזה ע"י הוספת משקל נגד מלפנים.

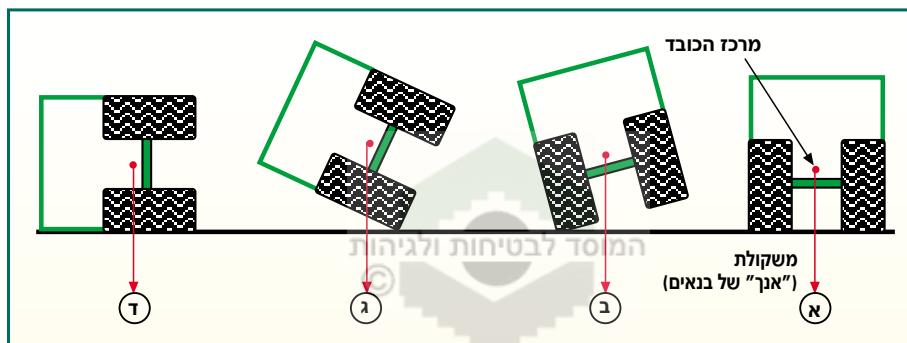
#### מרכז הכבוד בטרקטור עם הנעה בשני אופניים



הדוגמה של בלוק העץ, יכולה לעזור בהבנת תפקידו של מרכז הכבד בתאונות התהਪכות. כדי להפוך את קוביית העץ, נחבר אל מרכזו הכבד שלו משקלת באמצעות חוט. נציב את בלוק העץ בקצת שולחן, כשל שיטחו התחתון מונח על משטח השולחן והמשקלת תלולה בכו ישר מתחת למרכז הכבד, וירדתה מתחת לשיטח השולחן.

אם נטה מעט את הקובייה - המשקלת תנוע כלפי פינת הקובייה אך תימצא עדין בתחום היטל העל של המשטח התחתון שלה. אם נפה מהקובייה היא תיפול בחזרה למצבה המקורי. אם נטה את הקובייה בזווית גדולה יותר, עד שהמשקלת תעבור מעבר לפינה - היא תההפק על צידה. ההטהפכות מתרחשת כאשר מרכז הכבד של הגורף (כאן - הקובייה) יוצא מגבולות שטח המשען שלו.

#### מיקום מרכז הכבד קבוע אם הקובייה תההפק או לא



התהפטויות של טורקטורים מתרחשות בדרך דומה: כאשר מרכז הכבד של הטורקטור יוצא מגבולות שטח המשען שלו - הטורקטור יתהפק.

את "שיטה המשען" של הטורקטור קבוע מיקומם של הגלגלים האחוריים (המרקח בינייהם, שקובע את רוחב הטורקטור) וסוג התמייה שעניקה השילדה לגלגלים הקדמיים. השילדה של הסרן הקדמי, כך שטח המשען הוא משולש, בד"כ, ע"י פין הננדנה" של הסרן הקדמי, כך שטח המשען גובה הפין מעל לקרקע) גבוה יותר, ולכן היא מעניקה יותר יציבות. את היציבות המוגברת מעניקים המגבלים של "הנדנה" - אשר מגדילים את שטח המשען.

**✓** כדי למנוע התהפטויות הנגרמות בהשפעת כוח המשיכה - יש להימנע ממצבים אשר עלולים להוביל את הטורקטור במצב לא יציב (מתווכים בסעיף על מניעת התהפטויות טורקטור).

#### כוח הצנטרייפוגלי

הכוח הצנטרייפוגלי, הוא הגורם העיקרי בהשפעת כוח המשיכה או בסיבוב. כאשר הכוח הצנטרייפוגלי חזק מספיק - הוא יכול להפוך טורקטור על צידו (הקו), המחבר בין נקודת המגע בקרקע של הגלגלים הנמצאים ברדיוס החיצוני של קשת הסיבוב, מהוות את נקודת הציר).



הכוח הצנטריפוגלי יכול לגרום להתקפות הטרקטור על הגלגלים הנמצאים בردיו החיצוני של הסיבוב

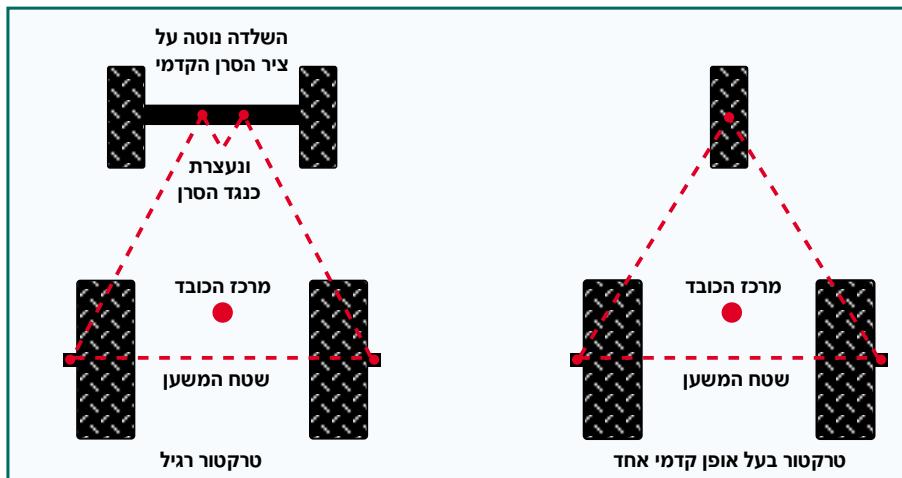
ניתן להבחן בכוח הצנטריפוגלי במצבים שונים בחיי היום יום, לדוגמה: משקלות תלויות על חוט נעה בתנועה סיבובית סביב ציר החוט - עצם הנמצא בתנועה ימשיך לנוע באותו הכיוון כל עוד לא הופעל עליו כוח חיצוני. החוט נשאר מתחה הוודות לכוח הצנטריפוגלי המופעל כנגד הכוח המרכזי שהחוט מפעיל על המשקלות, תוך כדי הסיבוב שלו. כאשר חותכים את החוט - המשקלות תמשיך לנوع, בכו משיק למעגל שיצרה.



וקיים גם מצב הפוך, שבו מנסים לשנות את כיוון התנועה של עצם הנע בקו ישר, כך שיתחיל לנוע בקו מעגלי. כדי לעשות זאת יש להפעיל על העצם כוח צדי, שיתגבר על ההתמדה של העצם. לדוגמה: קטר הנע על עקומה המסילה. התנועה שלו קדימה גורמת לכך של אוגני הגלגלים על צידם הפנימי של הפסים, בכיוון החוצה. הפסים, מאידך, יוצרים לחץ כלפי האוגנים, כלפי פנים, וכך מתאפשרת התנועה על גבי העקומה, ללא סטייה מהמסלול.

גם בטרקטורים קיימים מנגנון דומה לשינוי כיוון. כאשר נהג הטרקטור, בטרקטור רגיל (עם הנעה ב-2 אופניים) מסובב את ההגה - התנועה קדימה מפעילה כוח צדי, כלפי חזץ, בין הצמיג הקדמי ופני הקruk. אם הצמיגים לא מחליקים - הקruk יוצרת התנגדות לכך זהה וגורמת לטרקטור לפנות. במקרה שהצמיגים הקדמיים מחליקים - הטרקטור ימשיך לנוע ישיר קדימה, למروת פעולה סיבוב ההגה.

### שטח המשען בטרקטורים שונים:



הכוח המרכזיוגלי, משתנה ביחס ישיר לריבוע מהירות הטרקטור. לדוגמה: הכפלת מהירות הטרקטור, מגבירה את הכוח המרכזיוגלי פי 4. שילוש המהירות (לדוגמה: מ-5 קמ"ש ל-15 קמ"ש) תגביר את הכוח המרכזיוגלי פי 9.

הכוח המרכזיוגלי גם משתנה ביחס הפוך לרדיוס הסיבוב. לדוגמה: כאשר מבצעים פניה חדה וממשימים במחצית רדיוס הסיבוב של פניה רחבה יותר - הכוח המרכזיוגלי מוכפל.

כל שמרც הכבוד של הטרקטור גבוה יותר - הכוח המרכזיוגלי יוצר סיכון גדול יותר. לדוגמה: כאשר כפ קדמית מוגמת (מרכז הכבוד נע קדימה וגם כלפי מעלה) או כאשר מעמיסים מכלי ריסוס גבוהים על שילוח הטרקטור.

### ציוויל המורכב על גבי הטרקטור, מרים את מרכז הכבוד

מרכז הכבוד  
נמצא גבוהה  
יותר מאשר  
המשען מוגם



מרכז הכבוד הריאיל

**זכרו:** פניות חדות ("סיבוב") ומהירות, בmph, נשעה גבוהה, גורמים להתהפכות הטרקטור. כלים המורכבים על הטרקטור מרים את מרכז הכבוד של הטרקטור ומגדילים עוד יותר את הסיכון להתהפכות הטרקטור, עקב הכוח המרכזיוגלי.

## מומנט הפיתול של הסרן האחורי

חיבור המצמד מפעיל "מומנט פיתול" על הסרן האחורי של הטרקטור. בדרך כלל הסרן מסתובב והטרקטור נע קדימה. אבל, אם סיבוב הסרן מוגבל מסיבה כלשהי (לדוגמה: כאשר גוררים מיטען כבד, או כאשר גלגלי ההנעה תקועים באדמה), מופנים מאמץ "מומנט הפיתול" להרמת הגלגלים הקדמיים מעל פני הקרקע, והטרקטור עלול להתהפוך לאחרו על ציר הסרן האחורי. הטרקטור נמצא בסכנת התהפכות לאחרו במצבים שבהם מנעו הטרקטור מרים בקלות הרבה את חלקו הקדמי של הטרקטור, במקרה להסיע את הטרקטור קדימה, או לגורום לצמייגים להחליק.

מומנט הפיתול של הסרן האחורי פועל על השילדה של הטרקטור. הפעולות השגויות הבאות מגבירות את הסיכויים להתהפכות הטרקטור לאחרו, כאשר מנסים לנסוע קדימה:

- התחלת נסיעה בהילוך נמוך ובמהירות מנוע גבוהה.
- חיבור המצמד בבת- אחת.
- האצה מהירה, במיוחד כאשר נושעים מעלה גבעה או גוררים מיטען כבד.
- הפעלת כוח מוגזם להנעת הגלגלים, כאשר אין אפשרות לנוע קדימה, או להחליק במקום.

### פעולות משיכה שגויות אשר עלולות לגרום להתהפכות הטרקטור לאחרו:



## כוח המנוף של היצול

גובה יצול הגירה נקבע, על ידי מהנדסי הטרקטור, כדי לאפשר נקודת חיבור יעילה ובטוחה למיטענים הנגררים מאחוריו הטרקטור. כאשר גוררים מיטען כבד - הצמיגים האחוריים של הטרקטור מפעילים לחץ גדול כנגד הקרקע. בו בזמן, המיטען המחבר ליצול של הטרקטור מושך את הטרקטור לאחור, כנגד כיוון הנסיעה. נקודת המגע בין הצמיגים האחוריים והקרקע מהוות, במצב זה, נקודת ציר. המיטען הנגרר מפעיל כוח הגורם לגלגלים הקדמיים להתרומם מעל לאדמה.

מאז המשיכה וגובה נקודת הריתום קבועים את גודל הכוח המופעל על הטרקטור, ואשר עלול להפוך אותו לאחרו סביב ציר הגלגלים האחוריים. הגברת מאמץ המשיכו הגדלת נקודת הריתום מגבירות את סכנת התהפכות הטרקטור לאחרו.

מייטען המחבר ליצול אשר נמצא בגובה המומלץ, עם משקלות קדומות במידה הדרישה - גם אם משקל המייטען מופרץ - יגרום, בדרך כלל, להחלקת הצמיגים האחוריים או להדמתה המנועה לפני שהטרקטור יתהפך. גם מייטען במשקל סביר, המחבר גבה מדי, עלול בקלות לגרום להתקפות טרקטור לאחורה.

✓ אם גבה יכול האירה בטרקטור שלכם ניתן לכיוונו - בידקו בספר הוראות של הטרקטור מהו הגבה הנכון, וכמה משקלות קדומות דרושות לפועלה מיטבית בתנאים שונים.

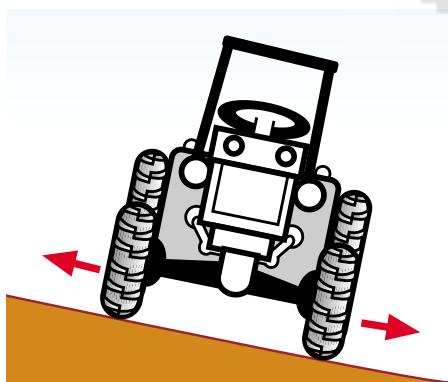
### מינעת התקפות:

כדי להישאר בחיים וכדי למנוע נזקים לטרקטור - ישמו את הידע שלכם בנוגע לגורמי התקפות. מלאו אחר נהלי הפעולה אשר מנצלים את כוח המשיכה - כדי לשמר על יציבות הטרקטור, וכך לצמצם למינימום את הכוחות הפעילים אשר עלולים להפוך אותו.

### מינעת התקפות הצדית

- 75% מהתאונות הקטלניות בהתקפות של טרקטורים נגרמות מהתקפות הצדית. כדי למנוע את הסיכון האלה:

✓ כווננו את המירוח שבין הגלגלים לפתח רחב ביותר האפשרי, המתאים לעובדה שעיליכם לבצע. מפתח רחב יוצר בסיס יציב לטרקטור.



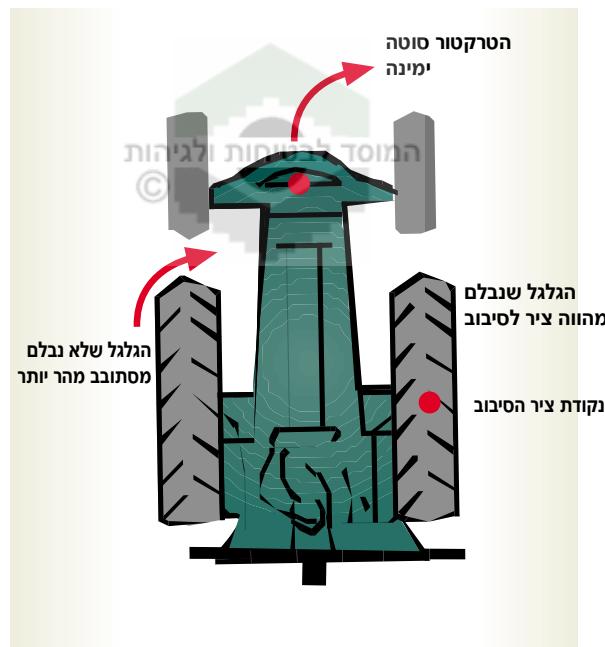
מפתח רחב בין הגלגלים  
משפר את יציבות

✓ לפני שמנגנים את מהירות הנסיעה - חבו ייחד את שתי דושות הבלמים. בלייה לא מאוזנת של הגלגלים האחוריים, ב מהירות גבוהה, עלולה לגרום לטרקטור להתהפך על צידו. כאשר בולמים רק גלגל אחד - הגלגל השני ממשיך להסתובב ב מהירות גבוהה יותר. לחיצה חזקה על דושת בלם אחד, עלולה לגרום לטרקטור לסתות בפתאומיות מקו הנסיעה, ולהתהפך.

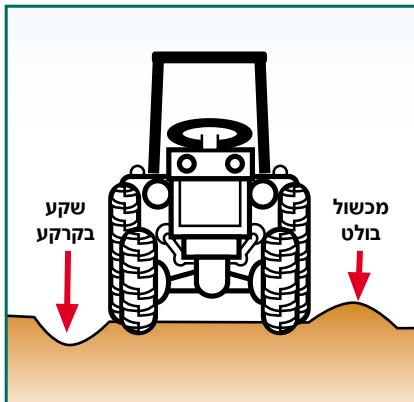
### התקן טיפוסי לחיבור 2 דוחשות הבלם בנסעה מינימלית:



galgal shel nbelim ulol lahotziat hatractor shelita

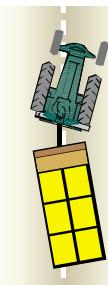


✓ מהירות הנסעה צריכה להתאים לתנאי הדרך. כדי למנוע התהਪכות חייבות להיות תמיד בשיליטה מלאה על הtractor, ולנסוע ב מהירות נמוכה מספיק - שתאפשר להבחן בסכנות שבדרכו ולהגיב אליו. יש להסתכל לכיוון הנסעה ולהימנע מהיתקלות בבלתיות בקרקע, באבנים ובמכשולים בולטים אחרים, אשר עלולים להריהם את אחד מצידיו של הtractor אל מעבר לנקודת ההטייה הקритית שלו. יש להיזהר גם מבורות, שקעים בקרקע ומהמורות, אשר יכולים להנמק צד אחד של הtractor ולגרום לtractor לאבד את יציבותו.



**מכשולים ומהמורות עלולים  
לגרום להתקפות הטרקטור**

- ✓ אין לאפשר לטרקטור לדלג ולקפוץ - מצבים כאלה גורמים לאובדן השיטה בהיגוי ולנהג לא תהיה שליטה מלאה על כלי הרכב.
- ✓ על פניו שטח חלקקים יש לנוהג לאט. כאשר הטרקטור מתחילה להחליק הצדיה אתם עלולים, בקלות, להתקוף לתוכה תעלה או להתנגש במッシュ. הטרקטור עלול להתקוף על צידו כאשר הוא מחליק הצדיה והצמיג פוגע במッシュ או לפני קרקע, הבולמים את ההחלקה.
- ✓ בשעת גיריה של מיטענים ו/או ציוד קבוע - יש לנסוע במהירות בטוחות, ולהפחית את מהירות הנסיעה. כאשר הציוד הנגרר מתנדנד מצד לצד, טלטולו של הנגרר מועברים לגלאים הקדמיים של הטרקטור. כאשר התנודות אינטנסיביות או כאשר פניו השטח חלקים - הטרקטור עלול לצאת מכל שליטה ולהתקוף על צידיו, או לתוכה תעלה. אפשר להגיע במצב זה גם כאשר מנסים לבטום מיטען כבד מאוד, הנגרר מאחוריו הטרקטור: כאשר לוחצים על הבלמים - המיטען ממשיך לדוחף קדימה (כוח החתmdה) וגורם להחלקה גלאי הטרקטור. כאשר הטרקטור מחליק הצדיה, הוא עלול להתקוף.



**מיטען או ציוד נגרר מתנדדים,  
או בלימה חזקה במהירות נסעה גבוהה  
עלולים לגרום להתקפות**

- ✓ פניות - יש לבצע בצורה בטוחה ולהאט לפני כל פניה. הכוח המרכזי מושפע על יציבות הטרקטור. טרקטור עלול להתקוף גם על קרקע ישרה תוכז נסעה במהירות בינונית, לא כל שכן בשיפועים ובנסיבות במהירות גבוהה. סכנת התקפות גבוהה מאוד כאשר פונים תוכז נסעה במעלה גבעה או שיפוע תלול. בזמן העבודה בשדה, כאשר נהגים במהירות גבוהה מהרגיל ומתקווים לפנות - אסור לעשות זאת באמצעות לחיצה על בלם של אחד הגלגליים.

- ✓** ביצוע פניות מהירות וחדות, ב מהירות גובהות, תוך שימוש בגלגלים גורמת לטרקטור להתחזק. הנוהל הבטוח ביותר לפניה הוא האטת מהירות הנסיעה לפניה. אם נדרש פועלות בלימה - לחצים על 2 הבלמים יחד. יש לפנות בקשת הרחבה ביוטר שניתנת לביצוע במקומות. יש להקpid להימצא במצב שבו כוח המנווע מושך את המיטען, ולהימנע ממקומות שבהם המיטען ידחוף את הטרקטור.
- ✓** כאשר יורדים במורד - נצלו את האפשרות לבילמת המנווע. טרקטורים "בורחים" גם מתחפכים לעיתים קרובות. לקרהת נסיעה במורד יש לשלב הילוך נמוך יותר ולהפחית את מהירות הנסיעה. אם קיים ספק באיזה הילוך להשתמש - מומלץ לבחור בהילוך הנמוך יותר ולשלב אותו לפני שמתחללים בירידה. אל תנסו לנתק את המצדד ועל תנסו להעביר הילוך תוך כדי נסיעה בירידה - הבלתיים עלולים שלא לעמוד במאץ הבלימה, והנаг לא יכול לשלב בחזרה את הילוך. כאשר המנווע בולם חזק יותר מהנדרש - מגבירים מעט את מהירותם בעורף המצערת, במקרה שהמנוע אינו בולם מספיק - לוחצים על הבלמים. תאונות רבות נגרמו בעקבות פעולה לא מספקת של הבלמים שלא הצליחו לעזור בזמן את המיטען הנגרר.
- ✓** בטרקטורים מסוימים קיים "גלאגול חופשי" שאינו מאפשר בילמה של המנווע. אם הטרקטור שברשותכם הוא מסוג זה - סעו במורד כאשר אתם משלבים את הילוקים אשר מאפשרים את בילמת המנווע. כל nag חייב לוודא לפניו הנסיעה הראשונה שלו על הטרקטור מה הם ההילוקים המתאימים. ניתן להשיג את המידע הזה בספר ההדרכה של הטרקטור.

**יש לשלב להילוך נמוך כל עוד נמצאים על קרקע מישורית,  
לפני שמתחללים בירידה במדרון**

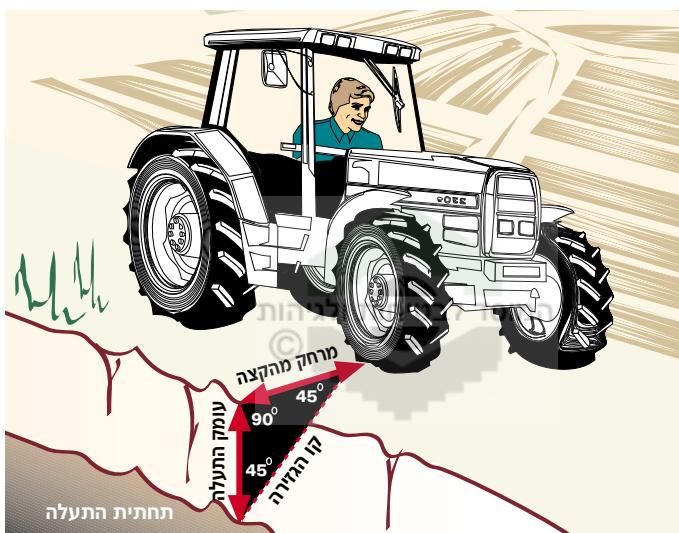


- ✓** הימנוו ככל האפשר מחזיות שיפורעים תלולים. יציבות הטרקטור פוחתת בנסעה על גבי שיפורעים תלולים. כאשר בכל זאת חייבים לחזות שיפורע תלול - יש לנוקוט בכל אמצעי זהירות, כדי למנוע התהיפות: לנаг לאט, להימנע מפניות חדות בעלייה ולהיזהר מברורות וממהירות בצד הנמוך של השיפורע וממכשולים וקפיצות בצדו הגבוה. כאשר מרכיב ציוד כבד על טרקטור העומד לחזות שיפורע תלול - חייבים לדאוג שהצד ייה כל הזמן לצד הפונה כלפי מעלה. אם nag חש תוך כדי הנהיגה שהוא מאבד מהיציבות, עליו לפנות לכיוון המורד. כדי להגבר את הייציבות - יש להגדיל ככל שניתן את המירוחה בין הגלגלים האחוריים, לפני שמתחללים בנסעה על גבי השיפורע.

✓ יש לשמר על מרחק בטוחן מתעלות ומדפנות של עrozzi ואדיות. משקל הטרקטור

- עלול למוסט את הגדה כאשר מתקרבים או חוצים את "קו הגזירה". המרחק הבטוח מגדת תעלה צריך להיות לפחות כמו העומק שלה. כאשר מתקרבים לתעלה או לוואדי יש להביט גם קדימה, בנוסף למבט על הכליל. מומלץ לשמר על מרחק מהתעלה שיספיק לצורך פניה חוזרת, במקרה הצורך. יש להישמר מאד מברותת, תענות וחיריצי סחף, אשר עלולים לגרום לטרקטור לאבד מיציבותו.

**כאשר עובדים בקיובת תעלה או עrozzi ואדי – יש לדאוג שהטרקטור יהיה תמיד מעבר לקו הגזירה**



✓ הפעלת כף קדמית על ידי טרקטור צריכה להתבצע בזיהירות. הרכבה של כף כזאת על טרקטור גורמת להרמת מרכזו המכובד שלו, ומשנה את מיקומו ביחס לציר האורך. בנוסף, טרקטור בעל כף מופעל, ליעיתים קרובות, באזוריים שבהם יש הכרח לפנות פניות חדות. שני הגורמים אלה מגבירים את הסכנת התההफכות הטרקטור, הנגרמת בהשפעת הכוח המרכזי. כדי להימנע מהתההפכות של טרקטור המצד בcpf:

- יש להחזיק את הcpf במצב נמוך ככל האפשר, כאשר פונים ו/או משענים מיטען;
- יש להישמר מהיתקלות במכשולים ובמהמורות;
- יש להפעיל את הטרקטור בזרחה חלקה, כדי להימנע מזינוקים פתאומיים מעציrootות פתאומיות ומן פניות מהירות.

**הערה:** לפני שימוש טרקטור לעבודה בשדה או לעבודות הובללה, יש להסיר את cpf הקדמית. כאשר המשימה קצרה והסרת cpf איננה מעשית – יש לוודא שהcpf מונמכבת כל הזמן, להיזהר מאד מהיתקלות במכשולים ולנסוע לאט.

**יש להנמיך את הכף תמיד כאשר משנעים עליה מיטען****מניעת התהprecיות לאחר**

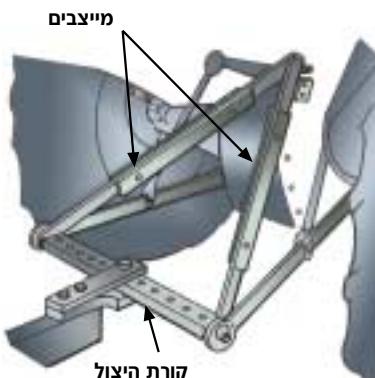
✓ מיטען גנרטר ורটמים אך ורק ליצול הגירה. יכול הגירה הרגיל, או הקורה המיוחדת של רתם שלוש הנקודות, הם נקודות החיבור הבטוחות היחידות לנירית מיטען באמצעות טרקטור. לעומת זאת ניתן לחבר מיטען אל הסרן, או לאחט מהזרועות התחרתוניות, או לנוקודה השלישית של רתם שלוש הנקודות - ריתום כזה עלול לגרום להתקפות הטרקטור לאחר.

✓ כאשר משתמשים בקורס גירה בין זרועות ההרימה התחרתוניות - יש לוודא שהזרועות ממוקמות נמוך (על פי המלצת ספר ההוראות למפעיל). כדי למנוע מהיצול להתרומם את המיצבים ונעילים את ידיית הבקרה למקום. רתם שלוש הנקודות יכול להתרומם בזמן בלימה או בנסיעה במورد שימוש כוח הידראולי, או בהשפעת מיטען עודף היוצר לחץ כנגד הרטם.

**הערה:** בגין של טרקטורים שונים או במסגרת שלהם קיימים נקבים ותבריגים המיועדים לחבר מכונות וכליים שונים. אסור להשתמש בנקודות אלה לחבר כבליים, שרשראות או כל מיתכן שהוא, כדי לגרור מיטען.

✓ הגבילו את גובה קורת הגירה הרוחבית של רתם שלוש הנקודות. אל תגררו באמצעות הקורה הרוחבית כאשר היא ממוקמת גבוהה יותר מ 45-35 ס"מ מעל פני הקרקע (עיינו בספר ההוראות למפעיל).

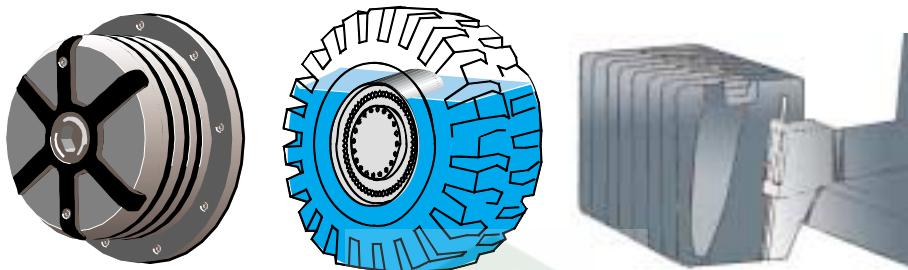
✓ כדי למנוע התרומות אקראיות של החיבור -  
חברו את המיצבים האלכסוניים של הזרועות ונעלו את ידיית הבקרה במצב הרצוי.



**המיצבים האלכסוניים מנעים התרומות של היצול**

**✓** כדי לשפר את יציבות הטרקטור עשו שימוש במשקלות. משקלות קדמיות מאזנות את משקלם של כלים הרתומים לשולש נקודות, או מאזנות לחץ חזק שפעילים גוררים דו-אופניים, מדשות וכפות העמסה אחוריות על היצול ועל הציר האחורי. כאשר גוררים מיטענים כבדים בעלייה - יש להשתמש במשקלות במשקלות כדי לפצות על אובדן יציבות. כדי לאזן את משקל המיטען המועמס על חלקו הקדמי של הטרקטור (מיכלי-רישוס, כף קדמית וכו') - הוסיפו משקלות לגלגלים האחוריים או מלאו את הצמיגים במים. המלצות ניתנת למצוא בספר ההוראות למפעיל.

#### שיפור יציבות באמצעות הוספה משקל:



משקלות על הגלגלים האחוריים

מים בצמיגים

משקלות קדמיות

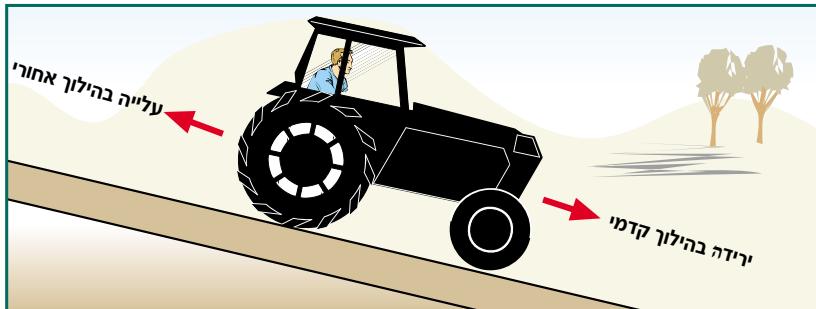
**✓** בגרירת מיטען כבד - החלו בתנועה איטית קדימה. האצת המנוע ושחרור פטאומי של דושת המכטם, כדי להתחילה בגרירה מיטען כבד, הוא מתכוון לבדוק להתהפכות טרקטורים לאחר. כדי להתחילה לנעו בזרחה בטוחה, השתמשו רק ב מהירות המנוע הנדרשת כדי למנוע מהינוך, ושחררו את המכטם באיטיות. אפשר להגבר את מהירותים לאחר שהתחילה הנסעה.

**✓** הגבירו את מהירותם בהדרגה. כאשר אתם מאייצים או מאיטים היזו באיטיות את ידיית הדלק (המצערת). האצת חזקה עם מיטען כבד, במיוחד, עלולה לגרום להתרומות הגלגלים הקדמיים מעלה לקרקע, לאובדן שליטה על ההיギי ועד להתהפכות לאחר. אין להפעיל את הבלמים! לחיצה מהירה על המכטם יכולה למנוע החמרה של התהילך.

**✓** כאשר נסעים לאחר גבי שיפוע תלול - יש לבטום בזווית. במקרה חזקה עלולה לגרום לטרקטור להתהפך לאחר. אם אין ברירה ואתם חייבים לנסוע בשימוש תלול, עלו מטה בהליכוך אחורי ורדזו בנסעה קדימה. כאשר אתם נאלצים לנסוע לאחר בירידה - עשו זאת לאט, בהילוך נמוך, כך שלא תctrכו לבטום באמצעות הבלמים (הפעלת בלמים בנסעה לאחר מדרון עלולה לגרום להתהפכות הטרקטור לאחר, עקב התורמות סבב ציר הסuron האחורי). ככל שמהירות הנסעה גבוהה יותר - הסכנה להתהפכות גדולה יותר.

**הערה:** גם חיבור מצמד עלול לגרום להתקפות לאחרו. חיבור המצמד זהה להפעלה של הבלמים, כך שאם תיקלעו פעם במצב שבו הטרקטור מתדרדר לאחרו בשיפוע תלול ודוחשת המצמד לחוצה - יש לחשב פעמיים אם לשחרר אותה. כאשר מגיעים, חיללה, במצב כזה - מומט לאפשר לטרקטור להגיע עד לסוף המורד, ללא לחיצה על דוחשת הבלמים וללא שחרור של דוחשת המצמד.

כיוון הנסיעה הנכון במעלה תלול או במורד:



✓ תכננו מראש את מהלך הגירהה בעלייה. השיפוע והמומנט, הפועל על יצול הגירהה, משפיעים על יציבות הטרקטור ועלולים לגרום להתקפותו לאחרו. כדי גורר מיטענים כבדים בעלייה יש לנוקוט במספר אמצעי זהירות. הדרך הבטוחה ביותר היא תוספת של משקלות קדמיות, כיוון יצול הגירהה למצב הנמוך והארוך ביותר, שחרור איטי של המצמד והאצת הדרגתית של המנוע.

**כדי להימלץ ממצבים מסוימים באופן בטוח –  
יש לפעול על פי כל המלצות**



✓ אל תחצו תעלות - סעו מסביב. כאשר נאלצים, בליית ברירה, לחצות תעלה אל תזלו בסיכון הכרוכים בחצייה. אין מצב אחד הדומה לאחרו, ולכן אי אפשר להמליץ על נוהל אחד. יש לזכור תמיד את הנקודות הבאות:

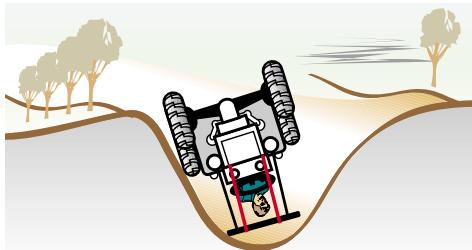
- כאשר יורדים במדרון - סעו קדימה בהילוך נמוך. אל תרדו בשיפוע תלול מאוד או חלקלק, אשר עלולים לגרום לטרקטור להחליק.

- כאשר עלולים במעלה תלול - סעו לאחרור. אם איןכם יכולים לעשות זאת, העבירו להילוך נמוך וסעו קדימה, באיטיות רבה. שימרו על מהירות מנוע קבועה ונסו להימנע משינויים בהזרמת הדלק (אסור לשוכח שוסת הדלק יכול להויסף דלק באופן אוטומטי גם כאשר לא מזיזים את ידית הדלק). האזהה מהירה עלולה להפוך את הטרקטור לאחרור.
- ✓ אם הטרקטור נתקע בבוץ - סעו לאחרור. כאשר יש בעיה בהిלצות מן הבוץ יש לבצע אחת או יותר מהפעולות הבאות:
  - לסלק את הבוץ שנדבק מאחוריו הגלגלים האחוריים.
  - לנתק את הכלים הנגרר/המכונה הנגררת, ולמשוך אותו באמצעות שרשרת למקום יבש.
  - להניח לוחות מאחוריו הגלגלים האחוריים, כדי ליצור בסיס מוצק, ואז לנסוע באיטיות לאחרור.
- אם יש צורך - הזעיקו טרקטור נוסף, חזק יותר, שימושו אתכם החוצה. המהלך (בעל הרשותון!) צריך לקשר נכון בין הכלים, לשבל את המצד בayette ולהאייז בזהירות, כדי למנוע מהטרקטור שלו להתhapeך לאחרור.
- ✓ אם אי אפשר לנסוע לאחרור, יש לסלק את הבוץ שנמצא לפני הגלגלים הקדמיים, לנתק את המטען הנגרר (אם קיים) ולנסוע קדימה באיטיות. אם נדרש טרקטור נוסף למשיכה - השתמשו בשרשראת ארוכה ולא בחבל ניילון. הנהג המחלץ צריך לשחרר את דושת המצד בayette ולהאייז בזהירות.
- ازהרה:** לעולם אל תניחו לוחות או בולי עץ לפני הגלגלים האחוריים (המניעים) בניסיונות לנסוע קדימה: אם הגלגלים יתתקעו בלוחות העץ ולא יוכל להסתובב - הטרקטור עלול להתhapeך לאחרור.
- ✓ אם הגלגלים האחוריים נכנסו לתעלה - הסיעו את הטרקטור לאחרור. ההזווית שבה נטווי הטרקטור מפחיתה מיציבותו, והציג האחורי לא יכול לסובב את הגלגלים האחוריים (כפי שהוא מסוגל לעשות על משטח ישר). ניסיון לנסוע קדימה עלול לגרום לטרקטור להתhapeך לאחרור.

## מסגרות ותאי בטיחות

פיתוח של מסגרות בטיחות לטרקטורים נעשה ע"י יצרני הטרקטורים במהלך שנות ה-60. היצרנים הקדישו תשומת לב רבה לפיתוח המסגרות במטרה להשיג שני יעדים:

- >Create a large area of safety around the tractor.
- Allow the driver to move the tractor in all directions.



**מסגרות בטיחות מותוכניות להגביל את רוחן התהפקות הטרקטורים על צידם ולהגן על הנהג ממעיכה מתחת טרקטור במרקם מלאה של התהפקות מלאה**

כדי לעמודם בייעדים הללו פותחו עם השנים מסגרות ותאי נהג.

## מסגרות בטיחות

רוב מסגרות הבטיחות כוללות 2-4 עמודים, המוחברים לשילדה של הטרקטור. הנהג חגור בחרגורת בטיחות. במקרה של התהਪכות - חגורת הבטיחות משaira את גופו של הנהג בתוך המסגרת ומונעת את מעיכתו תחת משקלו של הטרקטור. ניתן להוסיף למסגרות כיסויי גג, כדי להגן על הנהג מפני שמש וגשם. הcisויים מתוכננים רק כדי להגן מפני פגעי מזג האוויר ולא כדי לשפר את ההגנה שספקת המסגרת לנוהג בזמן התהpecות.

### מסגרות בטיחות:



## תאי בטיחות

תאי הבטיחות הם תאים סגורים הבנויים סביב מסגרת בטיחות, או סביב מסגרת מתכת חזקה, המהווה חלק מהטרקטור. החל משנת 1973 מותר להשתמש אך ורק במסגרות בטיחות ובתאי נהג שאושרו ע"י אגף הפיקוח על העבודה במשרד העבודה והרווחה.



**מסגרת המתכת החזקה של תא נהג מספקת לנוהג הגנה בזמן התהpecות**

תא המפעיל מעניק לנוהג, בנוסף להגנה במהלך התהpecות, גם יתרונות בטיחותיים ובריאוטיים: בחיל התא, הסגור באמצעות חלונות ודלתות, ניתן להתקין מיטקני איוורור המכדיירים פנימה אוויר מסון. ניתן לשמור על לחץ אוויר גבוה במקצת מהלחץ האטמוספרי, המסייע במניעת חדרה של אבק ו/או טרסיים כימיים. הדפנות סביב התא מפחיתות את רעש המנוע בחיל ואת הרuidות וגם מונעות נפילת מהטרקטור.

ניתן להתקין בתא מערכות לחימום ולמיוזג אויר ומערכות "שמע" (רדיו, טיפ ו-CD) כדי להנעים לנגן את שעות העובדה בתא הסגור. בשוק קיימים גם תא מפעיל שתוכנוו, בעיקר, כדי להגן על הנגן מפני תנאי מזג האוויר ולא כהגנה מפני התהיפות ופגיעה. תאים אלה עלולים להימחץ במקרה של התהיפות. כדי לוודא שהתא המותקן על הטרקטור שלכם אכן יגן עליכם בשעת צרה - יש לעיין בסודיות במפרטים הטכניים של התא.

תאים ומסגרות המותוכנים להעניק הגנה מפני התהיפות מתוכנים ובנויים בהתאם לדרישות של תקנים רלוונטיים, שפרסמו ארגונים שונים. תא מפעיל או מסגרת בטיחות שלא קיבל אישור לעמידה בדרישות התקנים האלה - ספק אם יוכל להגן על העובד במקרה של התהיפות. כדי לברר אם התא או המסגרת אכן עמידים למקרים של התהיפות - שאלו את המוכר, קיראו את הספרות המקצועית שישפֶק היצרן, או חפשו את המידע בתווית הסימון שעל המסגרת, בה צריך להיות מצוין הדגם של המסגרת ובררו אם הדגם הזה הוא מאושר ועומד בדרישות תקנים של ארגון או מוסד ממשתי מוסמך בנושא זה ("תקנות הבטיחות בעבודה (טרקטורים בחו"ל-ב-1972").

✓ אל תנסו לבנות מסגרת בטיחות או תא בעצמכם, אם אין אפשרותכם לבחון באופן מוסמך את התכנון ו/או את חזוק מבנה המתכת. על פי התקנות שלעיל - כל מבנה מתכת כזו חייב לעמוד בבדיקות של "מוסד מוסמך לביקורת".

✓ אל תנסו לשנות את המסגרת, אם נפגם חלק כלשהו במבנה - יש להחליף את המבנה ולא לנסוט לתקן אותו. פועלות קיוח, כיפור או חיתוך מחלישות את המתכת. כמו כן, יש לוודא שכל הברגים של המבנה מהודקים היטב.

**הערה:** על דגמים רבים של טרקטורים ישנים אפשר ורצוי להתקין תא הגנה מפני התהיפות. המוכר צריך לספק את המסגרת המתאימה לטרקטור.

### הפעלה בטיחותית של טרקטורים המצוידים במסגרת בטיחות

✓ יש לחגור חגורת בטיחות. החגורה מתוכננת להחזיק את גוף המפעיל בתוך האזור הבטוח של המסגרת או התא, במקרה של התהיפות.



**אל תשכו לחגור את חגורת הבטיחות  
בטרקטור שיש עליו מסגרת בטיחות**

✓ לאחר תאונת התהਪכות - החליפו את כל החלקים שנפגמו במהלך המתקפת. התהപכות מפעילה מאיצים גדולים על חלקים מסווגת או התא. לא מומלץ להמשיך להשתמש בחALKIM שהתהפכו, התעקרו או נמתקו. אם מסגרת הבטיחות או התא נפגמו - מומלץ להיוועץ בסוכן הצדד בנוגע לתיקונים הנדרשים ולהחלפת חלקים, ולמלא אחר הוראות היצרן.

**הערה:** המקום הבטווח ביוטר טרקטור בעת התהპכות הוא בתחום מסגרת הבטיחות. היוארו בתהום זהה ואל תתפתטו לкопץ מן הטרקטור. על פי **תקנות הבטיחות בעבודה (טרקטורים בחקלאות, התשל"ב-1972)** יש להציג לפני מושב המפעיל בטרקטור המצויד במסגרת בטיחות שלט בנוסח הבא:

**"נהג! בשעת סכנת התהpecות אל תקפו ממקומך!  
החזק בהגה ואל תרפא, מסגרת/תא הבטיחות מגינה עלייך!"**

✓ שימרו על עירנות. אמצעי הבידוד של תא המפעיל, המיועדים לספוג רעים, עלולים לעמעם צלילי אזהרה מבחווץ, רעשים של המכונה, קולות של אנשים, בעלי חיים או כלי רכב אחרים. המפעיל חייב להיות מודע לכך שהטהא עלול לבזבז אותו מהרעים השונים ולשמור על עירנות כל הזמן.

✓ היזרו שלא לשכוח את תנאי השיטה. ההגנה והחמיימות שמעניק תא מחומם עלולים לגרום לכם לשכווח עד כמה משובש או חקלקל המצב בחווץ. השתמשו בכל אמצעי הזהירות, למרות החמיימות והנוחיות שסבירכם.



### נפילות מטרקטורים

נפילות מטרקטורים הן גורם שכיח לפגיעות חמורות. אנשים נופלים מטרקטורים נעים ומטרקטורים עומדים. הנפילות אינן כורח המציאות ובוחלט ניתן למנווע אותן.

#### עליה וירידה בטוחות מטרקטור

✓ המדרגות ורכבת הטרקטור צריכים להיות נקיים ויבשים. חשוב לנוקות בוז, גרייז, חלקים צמחים, כפור, קרח שלג, וכוי, אשר הצטברו עליהם. אל תשתמשו ברכבה במקום אכソン. מומלץ להתקין על הטרקטור ארוז כלים עבור הכלים או הרשראות, או להשתמש בנגרר כדי לשאת את הכלים הנדרשים לעבודות התחזקה.

✓ בירידה - אל תקפו מטרקטורי. חלקים בגדיים עלולים להיתפס בדוחשות, בידיות או בחALKIM בולטים אחרים ואתם יכולים למצוא את עצמכם נוחתים על מישטח מחותפס, לפצוע את הקרטוליים, הרגליים או לגרום לחבלות בגב.

✓ כדי לעלות אל עמדת הנהג - היעזרו בידיות ובמדרגות. השתדלו לשמור תמיד על 3 נקודות אחיזה: שתי ידיים ורגל אחת על המכונה או שתי רגליים ויד אחת. נעלו עלי בטיחות.

**השתמשו במדרגות ובידיות כאשר אתם עלים לטרקטור או יורדים ממנו**

לפניהם שאתם עלולים על טרקטור בעל הגה כוח והיגוי "פרקטי" (בעל ציר קיפול במרכז הטרקטור) - ודאו שאין אנשים על הטרקטור או לידו. בשעת העלייה הימנעו מהזזה או משיכה של הגה. אמצעי הזיהירות האלה ימנעו פגיעות באדם העומד ליד הטרקטור (הוא עלול להימחץ או לקבל חבטה מהצמיגים, מהמרכיב או מהציוד הנישא, שינוי הצידה כאשר מפעילים את הגה).

### נווה למניעת נפילה של הנהג

לא מעט נהגי טרקטורים נפלו ונמחזו מתחת לגלגלי הטרקטור או נפגעו על ידי הציוד הנגרר. ניתן למנוע את סיכון הנפילה ע"י מילוי נוהל הבטיחות הבא:

ס הפעילו את הטרקטור אך ורק מושב הנהג. אם קיימת בטרקטור שלכם מסגרת בטיחות או תא בטיחות - חיגרו את חגורת הבטיחות;  
ס לעולם אל תפעילו את הטרקטור בזמן שאתם עומדים על היצול או על המדרגות, או יושבים על הכנף, או על משענת מושב הנהג.  
ס בנסיבות הקפידו לשמור על מהירות נסיעה בטוחה. אל תנגו במהירות שבה גלגליו הקדמיים של הטרקטור מונתרים. זהו מכשולים לפני שתם מתקרבים אליהם והימנו מהיתקלות בהם. האטו לפניהם כל פניה;  
ס אל תנגו כאשר אתם מרגישים מנומנים. במצב זה איןכם כשירים להפעיל טרקטור. כאשר המפעיל חש בעיות, בנמנום או שהוא ישנו - עליו לעצור את הטרקטור ולשכב לנוח לזמן מה. בנוסף, עשו לכם נוהג לעזרה למשך 10-15 דקות אחרי שעתיים או שעתיים וחצי של עבודה.

### הסעה נסעים

המקום היחיד המתאים להיגנה הוא מושב הנהג. טרקטורים שאין בהם מושב נסעים מתוכננים להסיע רק אדם אחד - המפעיל. הסעת נסע על מושב שאינו חלק מהטרקטור, ואיננו מאושר לצורכי הסעה היא עבירה. על **תקנות הבטיחות בעבודה (בטיחות במכונות חקלאיות), התשמ"ח-1988**, (תקנה 9 דנה בהסעה).

✓ אל תסיעו על הטרקטור אנשים נוספים. לעיתים קרובות הנהג עומד בפני הפיתוי להסיע את העוזר על הטרקטור, או שהילדים מתחננים ל"סיבוב" על הכליל המרשימים. אל תעשו זאת! קפיצה פתאומית, לא צפואה, של המכונה או פניה חדה, עלולים לגרום ל"טרומופיסטי" לעוף החוצה, מبعد לפתח התא, וליפול מעל לטרקטור. הנסע לא יכול לצפות מראש את תנועותיו של הטרקטור ולהתכוון. הנסע גם סופג כל רעדיה וקפיצה שמבצע הטרקטור (אין לו מושב סופג זעזועים), והוא עלול בקלות לאבד את אחיזה בכלי וליפול.

נסעים עלולים לגורם לביעות נסיפות: הם עלולים להפריע בהפעלה הסדירה של אמצעי הבקרה (ידיota, דושות וכיו' ), הם עלולים לגעת באקראי בהגה והם - לעיתים קרובות - גם מסיחים את דעתו של הנהג. לכן:

עליכם לתקן את עמודתכם כך שלא תיאלצו לחת אתכם אנשים נוספים על הטרקטור. מהיבט הבטיחות - עדיף להשתמש בכלי רכב נוסף: העוזר יכול לנוהג בטרקטור אחר, אם הוא נהג מורה, או להשתמש במכונית, כך שהנוסע הנוסף יוכל להצתר אליהם.



**טרקטורים שאין בהם מושב נספּה מתוכננים להסיע רק אדם אחד. מלאו בקפדנות אחר הכלל זהה!**

### בטיחות בהפעלת טركتورים בעלי הנעה בארכובת האופניים

✓ לעומתם אל תumedו בין הצמיגים כאשר המנוע של הטרקטור פועל, ולעומם אל תנאיו לאיש לעמוד בין הצמיגים כאשר המנוע פועל. בטרקטורים בעלי היגוי "פרקיה" ציר הגלגלים מסתובב ("מטקפל") על הציר המרכזי, ומערכת ההיגוי



רגישה מאוד. כך שאם במקורה ההגנה יוזז תזוזה קלה בזמן שמשיזהו עומד בין הצמיגים - הוא יימחץ ביניהם.

✓ לפני ההתנעא - יש לוודא שככל הנמצאים עומדים במרחך מהטרקטור, מכיוון שזמן ההתנעא

הטרקטור עלול לבצע תנועה לא צפואה.

### תאונות הקשורות במעבר הפספק

תאונות הכרוכות במעבר הפספק עלולות לגרום לפגימות חמורות ואףלו למוות. סוג התאונות הנפוץ ביותר הוא הילכודות בגל המסתובב. במקרים אחרים המפעיל חוטן חבטה מגשבר או מנתק, אשר "מצליף" בחזקה מאחריו הטרקטור. אפשר להימנע מתאונות כאלה ע"י מילוי נוהלי בטיחות בהרכבה, בתחזקה והפעלה.

### מגינים

הפעלת גל "מעבר הפספק" שאינו מוגן, מהווה סיכון גם עבירה. גל ללא מגנן עלול לתפוס את שולי הבגד ולמשוך אותו, עוד לפני שהוא מבין את המתרחש. אם האדם בר מזל - הבגד יקרע והנולד ייחלץ ללא פגיעה רצינית. חסרי המזל עלולים להיחנק (אם נטפס צעף הכרוך לצוואר), או להפוך לנכים (כתוצאה מחבאות שיספנו מהצלפותיו מהירות וחזקות של הגל).

**המגן הראשי** על גל מעביר ההספק מונע מגע אקראי בגל של הטרקטטור ובמיפרק האונייברסלי הקדמי של גל הכליה הנגרר. המגן הראשי בחילק מהטרקטורים מהוועה גם נקודת חיבור למגיני "מנהרה" מהסוג הישן.

בטרקטורים רבים מותקנים מגינים (מייסים) על קצה גל מעביר ההספק, שתפקידם לכיסות אותו כאשר איןנו בשימוש.

**ازהרה:** מעביר ההספק בעל מספר מהירות עולול להסתובב מהר מדי, ולהוות סכנה לנגררים. לכן, חשוב מאוד למלא אחר ההנחיות בספר ההוראות לגבי המהירות המומלצת.

#### המגן הראשי ומיכסה הציר צרכי להיות מותקנים במקום

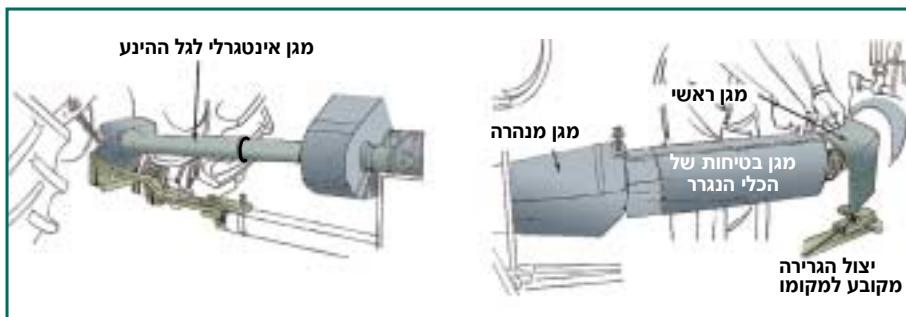


#### מגן הגל האינטגרלי

המגן האינטגרלי מכסה את הגל מכל הכוונות. מגינים כאלה הם בעצם צינורות ממתקנת או מפלסטיק הנתקנים במיסבים, כך שהם מסתוובים באופן חופשי מעל גל, יחד עם הגל המסתובב. כאשר אדם נוגע במגן האינטגרלי - המגן המסתובב נעצר אך הגל ממשיך להסתובב.

✓ יש להקפיד שהמגנים יהיו תמיד במקומות ומתוחזקים היטב כדי לאפשר את ההגנה מפני פגיעות הגל המסתובב ומהמיפרקים האונייברסליים.

**דוגמה למוכנה המונעת באמצעות מעביר ההספק, עם מגן אינטגרלי  
שאיןנו מסתובב יחד עם הגל:**



## ג'ל ההינע המוגן לחלוטין

ג'ל ההינע פותח (בשנת 1972) בכספי לפטור 2 בעיות עיקריות:

- חלק מהgel של הטרקטור, המכמד והמיפרק האוניברסלי המוחובר אליו, נשארים חשופים בזמן השימוש במקומות מוגנים (חלק מההנגים אכן לא מקפידים להרכיב את המגן הראשי של הטרקטור במקומות מוגנים);
- המיפרק האוניברסלי נשאר, לעיתים, חסוף בחלקו גם כאשר המגן הראשי והמגן האינטגרלי, או מגני המנהרה, נמצאים במקומות.

יחידת ג'ל ההינע מוגנת במגן מהסוג המסתובב, בשילוב עם המגן השלים (המסופק עבורה המיפרק האוניברסלי והמכמד של הטרקטור). כאשר המגנים האלה נמצאים במקומות - החלקים הנעימים והמסתובבים אינם חשופים. הودות לכך נמנעות תיפיסט אצבעות, כפפות או בגוד. כאשר אדם נוגע באקראי במגן של ג'ל מעביר ההספק או במגן המכמד - הגל נעצר, והאדם זוכה להגנה מלאה.

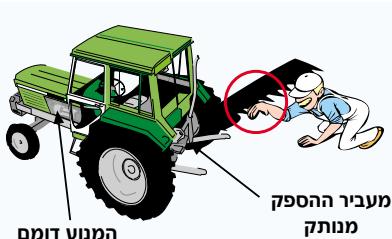


ג'ל ההינע מוגן, המגן מכסה לగורי את המיפרק האוניברסלי ואת המקשר אל הטרקטור

## הסתబכות עם מעביר ההספק

כדי למנוע פגיעה עקב הסתబכות עם מעביר ההספק - יש למלא אחר נהלי הבטיחות הבאים: ✓ לפני שאתם יורדים מן הטרקטור - נתקו את ההינע למעביר ההספק, דוממו את המנווע והוציאו את המפתח. נהול זה מעניק 3 סוגי הגנה: הגנה מסיבובי הגלגל, הגנה מחלקי מכונה נעים, ומונעת הפעלה מקרית של הגל על ידי אדם אחר, בזמן שהמפעיל מנקה, מכונן מתokin או מבצע סיכה בכלל.

המסורה במצב חניה או שהבלם נעול



לפני הירידה מהטרקטור –  
נתקו תמיד את מעביר ההספק,  
דוממו את המנווע  
והוציאו את המפתח

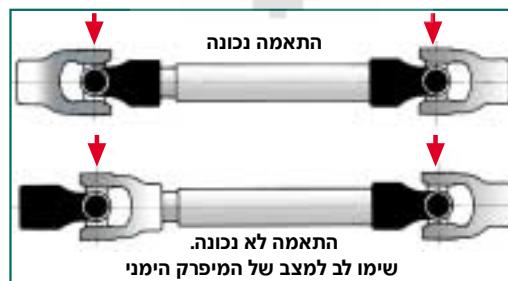
✓ הקפידו שהמגן הראשי יהיה תמיד במקומות. מוטר להסיר את המגן הראשי רק כאשר יש צורך לחבר ציוד מיוחד, בעל הגנה הולמת.

- ✓ וודאו שהמגן האינטגרלי במצב תקין. המגן צריך להסתובב בחופשיות בסיבוב ידני. כאשר מעביר ההספק דוםם. אם המגן או המיסבים נפגמו - יש לתקן מיד את הנדרש.
- ✓ וודאו ש망יני המנעה מותקנים מעל לגל ההינע, והם מחזוקים היטב במקום ומחוברים למגן הראשי של הטרקטור.
- ✓ לעולם אל תעבורו מעל לגל מעביר ההספק כשהוא מסתובב. כאשר מכונה, המונעת באמצעות מעביר ההספק, נמצאת בפעולה - יש למכת, תמיד, מסביב. למרות שבדרך כלל אפשר לסMOVE על אמצעי הבטיחות השונים - עלולות להתרחש תקלות.

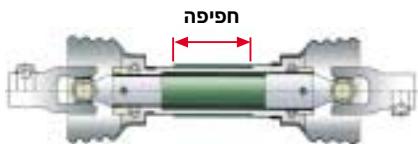
## גלים שבורים או מפרקים

gal מעביר כוח שלא משתמשים בו, או שלא מכוונים אותו באופן נכון, עלול להישבר או להתנתק במהלך פעולה. כאשר gal נשר או מתנתק - החלק אשר קשור אל הטרקטור מצילף בפראות ועלול לגורום נזק חמור לטרקטור או לפגוע בהגה. תאונות אלה שכיחות כאשר gal לא הורכב היטב, כאשר יכול הטרקטור אינו מוכן נכון, או כאשר gal מופעל בניגוד להוראות (כגון פניה חזיה מדי). כדי למנוע תאונות שכאלה: ✓ התאימו את חלקיו gal הינה בצורה המכונה (המתואמת באיזו) המפרקים האוניברסליים מיושרים באופן נכון ושני המזלות הקיצוניים נמצאים על אותו מישור. ישנים גלים אשר ניתנים להפריד אותם, ואחרים שלא ניתן להפריד. ייחidot שהפרדו יש לחבר מחדש, בצורה נכון, כדי למנוע הנעה של המכונה בנסיבות לא אחידה, ולמנוע הפעלת עומסים גדולים על חלקיו gal. קיימים גלים המתוכננים כך שלא ניתן להרכיב אותם בצורה לא נכון.

דוגמאות להתאמה בין 2 חלקי gal הינה:

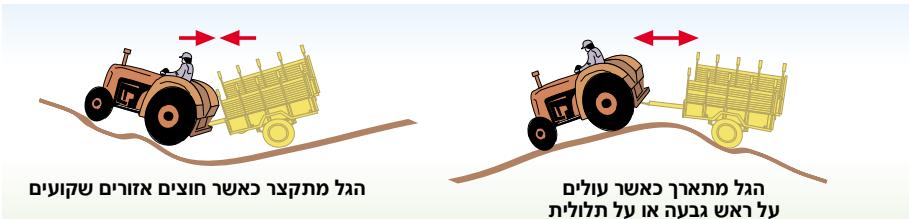


✓ יש לשימוש, תמיד, בגלים המומלצים עבור המכונה. חשוב להתאים לכל כלי את gal המתאים לו. בין שני חלקיו gal הינו חייב להיות חיפוי נכון. כאשר החיפוי לא נכון - חלקיו gal עלולים להיפרד בזמן שהצמיגים האחוריים של הטרקטור עוברים מעל לתולילות גבואה. החלקים גם עלולים להילחץ בחזקה זה זהה כאשר הטרקטור מבצע פניה חזיה, או כאשר הצמיגים האחוריים של הטרקטור יורדים לשקע בקרקע או לתעליה. כאשר מתרחש מצב זה - מופעלים מאמצאים גדולים מאוד על gal, על המפרקים ועל בתיהם המיסיב, ואלה עלולים להיזוק או להתעקלם. gal הינה מיוצרם במידות שונות ובדרגות חוזק שונות, המתאימות להערת הכוח הדורש. לכן, יש לשימוש אך ורק בגלים המומלצים עבור כל אחת מהמכונות ולהקפיד שהgal יורכב תמיד בצורה נכון ויהיה מיושר בהתאם להוראות בספר ההנחיות למפעיל.



כדי למנוע הפרדה או התגשות בין שני החלקים חיבת להיות חפיפה בין המגנים. הכוון יעשה על פי ספר ההוראות למפעיל

הgal אמרו להתארך מבל' להיפרד ולהתקצר מבל' שהחלקים יתגשו זה בזה



✓ מוקמו נכון את יצול הגירה.  
ייתכן שתצטרכו למקם את היצול באופן שונה בהתאם בכל כלי ועבור כל פעולה. כדי לעשות זאת באופן הנכון:

- חפשו בספר ההוראות של הטרקטור את הנסיבות הבאים:
  - גובה יצול הגירה המומלץ מכונה המונעת בכל כלי ועbor באמצעות מעביר ההספק, שבה אתם משתמשים.
  - המרחק האופקי המומלץ בין קצה גל מעביר ההספק לבין הנקב לפין ביצול הגירה.
- מקמו את היצול במקביל לגל מעביר ההספק ובדוק מתחתיו, תוך שימוש במידות אלה.
- קיבעו את היצול במקומו.

**כדי לכונן את אורך מוט הגירה (היצול) ואת גובהו יש לעיין בספר ההוראות**

✓ כל החיבורים צריכים להיות מחזוקים. חקרו את המפרק האוניברסלי אל גל מעביר ההספק של הטרקטור (קיימים מספר אמצעים לחיבור), לאחר מכן בידקו את החיבור במשיכת חזקה, כדי לוודא שהוא מחזקויות. כמו כן, יש לבדוק באופן קבוע את כל המפרקים האוניברסליים האחרים של gal.

**שיטות לחבר מיפורקים אוניברסליים אל גל מעביר ההספק של הטרקטור**



✓ השתמשו במעביר ההספק רק לפי ההוראות:

- הימנו מפניות חדות כאשר מעביר ההספק מסתווב. נתקו אותו כאשר הפניה חדה מדי.
  - הימנו מעבר דרך שוחות או ברוות כאשר החיבור בין הגל לפין חיבור היצול ארוך, והתנוועה הטלקופית עלולה להיות אורךה מדי.
  - אין לבדוק את מצדדי הבטיחות יתר על המידה במכונות המונעות באמצעות מעביר ההספק.
  - האיצו את המכונה בהדרגה.
  - בכל מקרה, אסור להפעיל את מעביר ההספק בצורה פתאומית. הפעלה כזו מסוכנת במיוחד כאשר מנסים לשחרר סתיימה בכללי.
- הערה: במכונות אשר ממשיכות לפעול בעצמה, מכוח התאוצה, לאחר ניתוק הנעת הגל - דרוש מצדד כדי לאפשר תנוועה חופשית. בכל מקרה, יש להימנע מפניות חדות כל עוד גל המירקרים מסתווב.

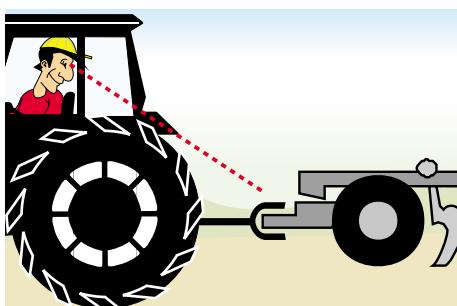
## תאונות בזמן ריתום

הכלים החקלאיים הם מכונות גדולות וכבדות. בחיבור, ניתוק, ריתום או הסרה של הכלים מן הטרקטור, כרוכים 3 סיכון: מעיפה של כפות ידים ורגלים, הימಚות הגוף בין הטרקטור לציזו, והימচות עקב נפילה פתאומית של נגר או מכונה. לכן, חייבים להיות זהירים בביצוע כל אחת מהפעולות הללו. מפעילים מיומנים מסוגלים לרתום ולנטק ציזו ללא עזרה.

תאונות בשעת רתימה עלולות בחיי אדם רבים בכל שנה. כדי להימנע מהן - יש למלא אחר הנהלים הבאים לחיבור ולהעמסה:

### רתימה

✓ יש להסיע את הטרקטור לצורך הרתימה רק כשהנהג יושב עלמושבו. לעולם אל תפעילו את הטרקטור מן הקרקע - הסיכון שאתה לוקחים על עצמכם גדול מדי והוא גם מהויה עבירה.



בכל מקרה שבו ניתן – ההתאמאה בין נקי הfin שביצול במכונה לתבצע כשהמפעיל המבצע את ההתאמאה יושב עלמושב הנהגה

✓ לפני ירידת המהטרקטור לצורך רתימה - יש לדומם את המנווע ולהעביר את המימסраה למצח חניה ו/או לנעל את בלם החניה. אמצעי זהירות זה חשוב במיוחד במקרים של מתקלקלים: משיכה או דחיפה של הטרקטור, או הציזו, כדי לכוון אותם לריתום - עלולות לגרום לדדרור של הכלים לעברכם ולתאונת מעיכה.

✓ כאשר מתעורר קושי להביא את היצול למקומות המדויק, אפשר לנסות את הנוהל הבא:  
הסיעו את הטרקטור לאחור, קצת מעבר לנקודת החיבור; מקמו את קצה היצול של הכליל בתוך היצול של הטרקטור והכניסו את פין העיליה לתוך נקב היצול של הטרקטור;  
כעת סעו מעט קדימה. כאשר הנקבים יתישרו בקו אחד - הפין יפול למקוםו.  
✓ לפני שאתם שולחים את העוזר אל מאחורי הטרקטור כדי להשלים את הרתימה -  
העברו את המיםירה למצב חניה ונעלו את בלם החניה. כאשר איןכם יכולים  
ליישר את החיבור בעצמכם - הסיעו את הטרקטור לאחור אל מעבר לנקודת  
התאמת בין היצולים, והעבירו את הטרקטור להילוק קדמי. כעת תוכלו להשלים  
את החיבור בנסיעה קדימה. נוהל כזה מונע סיכון של מעicת העוזר מאחוריו  
הטרקטור, במקרה שריגלו של נהג הטרקטור מחליקה לפצע מעל דושת המצדדים.

#### סעו קדימה כדי לתאם בין הנקבים ביצולים

זמן האיתות לנוהג – יש לעמוד בצד סעו קדימה על פי אות מהעוזר



המודד לבטיחות ולURITY

✓ כדי להרים את היצול לגובה המתאים לצורך החיבור אל הטרקטור - שימו מגבה מתחת למוגרת הכליל. אל תנסו להרים ציוד כבד בידיים. השתמשו בכלים ובמכונות המצוידים במוגבה או ברgel תומכת, המיועדים לשמר על היצול בגובה הנכון. בחלק מהכללים ניתן להשתמש בצלינדר ההידראולי שלהם כדי להרים את היצול.

✓ כאשר אתם רותמים את המכונה - הרחיקו את כפות הידיים ואת האצבעות מנקודות צביטה. לעולם את תכניות האצבעות לנקבים שביצול הטרקטור או הכליל. כאשר אתם מתפקסים כעוזרים ברתימה - לעולם אל עמדתו מאחורי הטרקטור כאשר הוא נוסע לאחור. עימדו בצד. מותר לכם להיכנס בין הטרקטור לכליל ולבצע את החיבור רק לאחר שהנוהג יישר את הטרקטור והעביר אותו לUMB כוח חניה, או להילוק קדמי. **לנוהג מוטר לנוע מעט קדימה, כדי לבצע יישור סופי אך ורק לפוי סימן מהעוזר!**

✓ היזרו שלא להימחץ או להיצב מזרועות רתם שלוש הנקודות במצב של "בקرت עומס". ב מרבית הטרקטורים ניתן לקבוע את זרועות רתם 3 הנקודות ב-3 מצבים שונים: ציפה, בקרת מצב (או עומק) ובקרת עומס. **במצב ציפה** - הכליל הנגרר "עוקב" אחר פני הקרקע וגורם לזרועות ההרמה להתרומות ולרדת, ללא התערבות המערכת הhidraulic. **בקרת מצב** - זרועות ההרמה ממוקמות כל הזמן בגובה שנבחר על ידי נהג הטרקטור. **בקרת עומס** - הרתם מגיב לשינויים באמצעות המשיכה של הכליל (ולכן אין צורך ב"גלאי עומק"). כאשר מאמץ המשיכה נחלש, לדוגמה: כאשר חורשים באדמה רכה - זרועות ההרמה מנמקות את הכליל. כאשר מאמץ המשיכה גובר, לדוגמה: כאשר חורשים באדמה קשה - הזרועות מרים מעט את הכליל, כדי להקטין את מאמץ המשיכה.

**✓** לפני שרותמים ציוד כלשהו לרתם 3 נקודות, בטורקטור המצויד בברכת עומס ובברכת מצב - יש להעביר את ידית הבקרה הידראולית לבקרת מצב (שומרת על גובה קבוע). אם לא תעשו זאת - זרעות החרמה עלולות להתרומות בפתאומיות ולצפות או למעז את ידיכם או את רגליים, כאשר משקל הציוד מועמס על הרתם.

**הערה:** הכוונים של סוגי הבקרה האוטומטיות של רתם 3 הנקודות שונות מייצרן- לייצרן. יש לעיין בספר ההוראות המתאים לצירם שלהם.

**✓** אבטחו את הפין כנדרש, באמצעות מנגנון מתאים, כדי שלא יוכל להישלך החוצה בזמן הנסיעה ולגרום לניתוק הכליל הנגר. קיימים מספר סוגים של מנגנוניים. הקפידו להחלף פינים פגומים.

**ازהרה:** עריםה של חומר, שלף, ומגע עם הקרקע עלולים לגרום לשליפת הפינים מהנקבים.

#### השתמשו בפנים חיבור המצדדים במנגנון אבטחה אשר ישמר עליהם במקום



**✓** כאשר נוסעים בכיביש - יש לקבוע שרשרת בטיחות בין הטורקטור לכליל הנגר. שרשרת הבטיחות מיועדת להבטיח את הקשר עם הכליל, במקרה שפין החיבור י יצא ממקומו (ניתן לרכוש שרשרות בטיחות בבתי מסחר שונים לכליים ולהומרי בניין). השרשרת ונקודות החיבור שלה צריכה להיות חזקה מספיק, כדי למשוך את משקל הכליל והמייען שעליו, כנדרש. כמו כן אמורים להיות על השרשרת ווי בטיחות, למניעת ניתוק לא מזeker.

#### חיבור של ציוד

**✓** כדי לחבר ציוד אל הטורקטור במהירות, ולהיות בטוח שהציוד מחובר בצורה בטוחה - ודאו, לפניה תחילת העבודה, שמצוינים בידכם כל החלקים המתאים וברגים, מסווגים שונים ובמידות שונות. אל תשתמשו בברגים קטנים מדי, או בברגים בדרגות חזק לא נכונה, או במחברים מאולתרים. השתמשו רק בפריטים המומליצים עבור הציוד שלכם ובצעו את החיבור רק באמצעות כלי העבודה המתאים.

**✓** השתמשו במגבה, במנוור או בתומך מתאים, כדי להציב את הציוד ולתמוך אותו לצורך החיבור וכידי לבצע את החיבור בקלות ובאופן בטוח. שימוש באמצעי העזר חוסך את הצורך בהרמה, משיכה ודחיפה ידירות של ציוד כבד לפני החיבור, מפחית את הסיכון להילכדות הידיים והאצבעות ואת הסיכון לנפילה או התהפהנות של הציוד על העובד. סוגים שונים של ציוד כוללים מגבהים ורגלי תמיכה משליהם.

**השתמשו ברגלי תמייה או בבולי עץ ("בלוקים") כדי לתמוך  
בצד באופן בטוח וכך לאפשר את חיבורו בקהלות**



✓ אל תיכנסו מתחת לצידוד שאיננו נתמך כיאות וכחוק. הצדוד חייב להיות מחובב היטב אל הטרקטור, ונסמך על הקרקע - או שהוא ממש מונח עלייה, או שהוא נתמך על רגליים או באמצעות תמיכות יציבות, המתאימות לגודלו ולמשקלו. אל تستמכו על מגבהים וגם לא על המרכיב ההידראולית של הטרקטור, שיחזיקו את הצדוד מזמן שאתם נמצא תחתיו: צינורות, שסתומים ואטמים הידראוליםعلולים להישל, אדם אחר עלול להזיז, בשוגג, את ידית הבקרה ההידראולית ולגרום לירידת הצדוד. אתם גם עלולים להיצbst ו/או להימעך במקרה שהצדוד מתהפקן, מתגלגל, מחליק או נופל.

✓ הגנו על הזרועות והרגליים. אל תחדירו את חלקו הגוף בין הצדוד והטרקטור או בין המיכלולים שאתם מתכוונים לחבר, או בין פרקי מכונה הנעים בתנועת מספריים. היזהרו כאשר אתם מתחאמים חוררים באמצעות דורך או כלי מפלדה קשה (הכלים האלה שבירים, ועלולים להישבר כאשר מפעלים עליהם כוח צידי גדול). ✓ יש לוודא שכל נעילות הבטיחות אכן נעולות והתפסים השונים מחזקים. כלים רבים ומסגרות לריתום מהיר מצודים בעילות בטיחות, כדי להבטיח שהצדוד לא יוזז ממקומו. אם האבירים אינם מחזקים ו/או נעולים - הצדוד עלול ליפול או להתhapeך כאשר תיכנסו מתחתיו.

### ניתוק של הצדוד

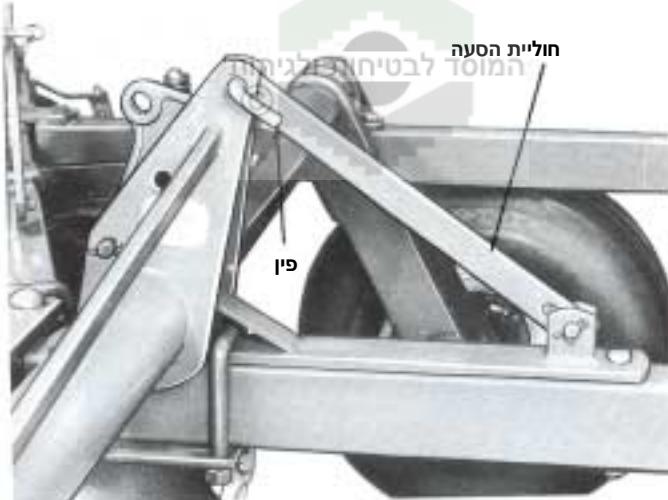
✓ בחרו במיקום מתאים לצורך ניתוק הצדוד מהתракטור. הטוב ביותר הוא אזור מישורי, שהקרקע בו מוצקה, שיש בו ניקוז טוב והוא מרוחק מתחומי המחיה של חייות משק ומ坦ועת כלי רכב. באזור זה אין חשש שהצדוד יתגלגל כאשר הוא לא רתום. הוא גם יהיה מוגן מפניים שעולות לגשם לו כמו המשק או כלי רכב נuis, ואין סכנתה שהרגליים, המגבהים וגם הצדוד עצמו ישקעו, בקרקע רכה או בוצית.

✓ כאשר נאלצים לנתק כל הנגרר על גלגלים בשטח משופע - חיסמו היטוב את הגלגלים כדי למנוע מהם להתגלגל. אם הקרקע רכה או בוצית - הניחו לוחות עץ מתחת לרגליים התומכות או מתחת כלבי, כדי למנוע שקיעת.

הקפידו לאזן היטב את הציווד. מכונות וכלי מסויימים מבזדים את האיזון ומההפקים כאשר מנתקים אותם מהטרקטור. הם עלולים להתפרק קדימה, לאחר מכן או לצדדים. כיוון ההתקפות של מכונות הנושאות מיטען, כגון מזערעה, מדשנות, ומרססים, תלוי במבנה המכונה, במשקל המיטען שעלה ולעיתים קרובות (במיוחד במזבלות לזרבל ארגני) גם במקומות המיטען בתוך המכונה. כדי למנוע התקפות: הנמיכו את כל התומכים לפני שתמוךם את הציווד מהטרקטור. אם אין ביצכם רגל תמכה או מיתקנים אחרים - תימיכו את הציווד באמצעות בולי עץ. לפני שימושים מכונה שאינה ריקה לשלוטין - יש לוודא שהיא נתמכת היטב בכיוון האפשרי להתקפות. מידע נוסף ניתן למצוא בד"כ בספר ההוראות של המכונה. ✓ כאשר מתחסנים את הציווד מوطב להנמק מותו אל הקruk. כאשר בכל זאת מתחסנים ציווד במצב מורם - יש לתמוך אותו היטב ולא להסתמך על הלוח שבערכת ההידראולית. מכונות וכליים רבים מצוידים בחוליות תומכות להסעה או בעילות ביטחון, כדי להבטיח שהם ישארו מורם כנדרש. השתמשו בחוליות התמיכה והבראו את החוליות וה נעילות, או השעינו את הציווד על תומכים חזקים ויציבים.

**ازהרה: הזזה של מרכז הכובד עלולה לגרום לפגיעה או לרצת בחזקה!**

כדי להחזיק ציווד מואחסן במצב מורם אפשר להשתמש בחוליות הנסעה



## תאונות בסעה על כבישים

כ-17% כל התאונות הקטלניות הקשורות בטרקטורים, מתרחשים בדרךים ובכבישים ראשיים. באופן מפתיע, מרבית התאונות מתרכשות דווקא כאשר תנאי הנהיגה נראים מושלמים. גם בתנאים הנראים מושלמים יש עדין הרבה מאוד סיכון. התאונות השכיחות ביותר של טרקטורים בכביש הן התנגשויות עם כלי רכב, רידיה מהכביש והתקפות. כדי למנוע את התאונות - הנהגים חייבים למלא אחר כל כללי הבטיחות בזמן שהם מכינים את הציווד שלהם לנסעה על כביש, וכموון שגם בזמן הנסעה.

## ציוויל בטיחות לטרקטור בנסיעה בכביש מהיר סימון כלי רכב איטי

במדינות רבות, וגם בארץ, קיימת תקנה מיוחדת אשר דורשת לקבוע שלט אזהרה משולש על "רכב איטי" - טרקטורים וציוד חקלאי - הנע בכבישים. ציינו לתקנות ה汰ברה!

יצנים ובאים של טרקטורים ומכונות חקלאיות עם הסעה עצמית, כבר מצידם את הדגמים החדשניים שלהם בשלט "רכב איטי". כאשר אתם צריכים לקבוע שלט זהה על הטרקטור, על המכונה או על הציוד הנגרר שלכם - קיבעו אותו מאחור קרוב ככל האפשר, בגובה 2.0-0.5 מ' מהקרקע, כאשר פינה אחת של המשולש פונה כלפי מעלה, והאנך ניצב, עד כמה שאפשר, למישור הנסעה. התקנה כזו תבטיח שהשלט ייראה על ידי הנהגים מאחור, ושהשולים מחזורי האור שלו, יביהiko לאורם של פנסי כלי רכב אחרים. השימוש "רכב איטי" אינו תחולף לאורות אזהרה ולמחזורי האור, שמטרתם לגروم לכלי הרכב להיראות. השלט רק מציין שהכלי נע באיטיות.

### התקנה נכונה של שלט האזהרה על כלי רכב איטי



אם איןכם מעוניינים לנקוט שלטים עבור כל כלי שברשותכם - אתם יכולים לרכוש תושבת חיבור, עברו כל טרקטור וכלי חקלאי שברשותכם, ושלט אחד - שאותו תעבירו מכונת, לפיהם, לפי הצורך.

- ✓ החליפו את השלט בחדש כאשר הוא מאבד מכשור החזרת האור שלו.
- ✓ שימרו על כל השלטים שברשותכם במצב טוב, כשהם נקיים ומוגנים באופן נכון. ובטעות. שלטים מלוכלכים, פגומים או שאינם מוצגים במקומות הנכון אינם יעילים.

### אורות אזהרה

דרישות החוק לנבי הפנסים בכביש רכב איטיים משתנות ממדינה למדינה. בחלק מהמדינות נדרש אורות אזהרה בגוון צהוב, אשר דלקים באופן קבוע. בד"כ נדרש להשתמש, או שאפשר להשתמש, באורות צהובים מהבהבים. בישראל נקבעים הכללים בתקנים ה汰ברה, הדורשות שימוש באורות אזהרה גם ביום וגם בלילה. בתקנים האלה מומלצים סוגים האורות הבאים, עברו טרקטורים ומכונות המונעות באופן עצמאי:

- שני אורות קדמיים, לבנים.
- אור אדום אחורי (אחד לפחות), ממוקם מצד השמאלי.
- לפחות 2 אורות אזהרה צהובים, אותם ניתן לראות מלפנים ומאהחור, ממוקמים בגובה של לפחות 107 ס"מ מהקרקע ובאותו קו גובה.
- לפחות 2 מוחזורי אור אדומים, אותם ניתן לראות מאחור, ממוקמים משני צידי הכליה. פנסים איתיות זולקים, שאוטם ניתן לראות גם מלפנים וגם מאחור.

**תאורה וסימון מומלצים עבור טרקטורים ומכונות עם הנעה עצמית  
(יש לעמוד בדרישות התקנות המקומיות והමמשלתיות)**

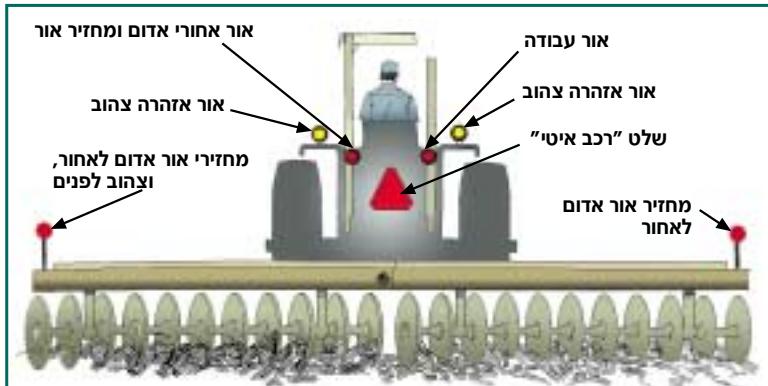


#### **דרישות מיוחדות לגבי כלים לא סטנדרטיים:**

- כאשר רוחב הציוד עולה על 1.20 מ' ממרכז הטרקטור לצד שמאל - יש לשים מוחזיר או זחוב, הנראה מלפנים מצד שמאל.
- כאשר אורך המכונה עולה על 1.20 מ' מאחוריו נקודת החיבור, או מעל 1.20 מ' ממרכז הטרקטור לכל צד שהוא, או שהציוד מסתיר אורות אחוריים כלשהם של הטרקטור - יש להשתמש לפחות ב-2 מוחזורי אור אדומים, הממוקמים מצד ימין ומצד שמאל.

- הכלל לעלייה על הכביש: ללא אישור "מייטען חורג" - רוחב 2.40 מ'; עם אישור "מייטען חורג" - לפי תנאי האישור. כלים נגררים, רחבים (כגון דיסקוס) מושעים על גבי כבישים כשהם מקופלים ומורמים או מונחים על גלגלים.

#### אורות וסימונים מומלצים לציר נגרר (יש לעמוד בדרישות התקנות המקומיות והමמשלתיות)



**אם השולט של הטרקטור מוסתר על ידי הכליל – תלה את השולט על הכליל**



#### פנסים קדמיים

- הפנסים הקדמייםאפשרים תנאי ראות טובים קדימה, כדי שלא לפגוע במכשולים או לרודת מהכביש. בטרקטור אמורים להיות 2 פנסים קדמיים. ✓ כדי להאריך יטיב את הדרך מבללי לסנוור את הנהגים המתקרבים ממולו - יש לוודא שהפנסים הקדמיים במצב פעולה תקין והם מכוננים נכון (עפ"י ההנחיות בספר ההוראות).
- ✓ אין לנסוע על כביש כאשר פנס העבודה האחורי דולק.

#### מראה

המראה מאפשרות לנוrag להבחן כל הזמן במתරחש סביבו. לעיתים יש קושי להשיג מראות שתוכנו במיוחד עבור טרקטורים שאין בהם תא נהג. לצורך כך ניתן להשתמש בחALK מסווגי המראות המייעדות למשאיות או לטרקטורים בעלי תא נהג, ולהתקין עבורה זרווע - לחיבור אל מסגרת הבטיחות. בהתקנת המראות מלאו אחר המלצות הבאות:

- ✓ בחרו מראה גדולה, שנitin להחליף בה במקרה את הזוכוכית.
- ✓ כדי להשיג שדה ראייה טוב לאחר - התקינו זרוע שתרחיק את המראה הצדית;
- ✓ מקמו את המראה במקומות שבו אין חשש שהיא תיפגע עצמים שונים, לא תפגע במקרה שהטרקטור מתחפה, ולא תפריע לעלייה ולירידה אל ומהטרקטור.
- ✓ יצבו את הזרוע, כדי למנוע רעידות.



מראה המותקנות נכון מאפשרות לנו  
לראות את המתרחש סבבו כל הזמן

### שמירה על מצב תיקון של הטרקטור

- ✓ לצורך הנסיעה בכבישים יש לשמר על מצב מעולה של הטרקטור, כל הזמן.
- ✓ דושות הבלימה אמורויות לבולם את 2 הגלגלים האחוריים באופן זהה ולא מאמץ. לכן, לפני עלייה על הכביש בדיקו את כיוונו הדוחש: הכוון משתנה לאחר עבודות בשדה שבהן מפעילים את אחד משני הגלגלים יותר מהآخر.
- ✓ לפני נסעה בכביש יש להצמיד יחד את שתי דושות הבלימה.
- ✓ מערכת ההיגוי צריכה להיות רגילה והגהה צריכה להגיב בצורה מדוקת, ללא מירוח מיותר בפרק היגוי.
- ✓ הצמיגים חייבים להיות במצב טוב, ללא חתכים, ללא סדקים או בליטות, אשר עלולים לגרום לפיצוץ הצמיג.
- ✓ כל הפנסים, מחזירי האור והשלט "רכב איטי" חייבים להיות במצב טוב. הפנסים: לפחות פנס אחורי אדום אחד מצד שמאל, שני אורות זוהבים מהבהבים, הנראים מלפנים ומאהר, ו-2 מחזירי אור אדומים מאחור.

**הטרקטור צריך להיות מתחזק במצב מעולה לצורך נסעה בכבישים ראשיים**

### היגיה נכונה בכבישים

הנаг חייב להיות כל הזמן בשליטה מלאה על הטרקטור ועל הכליל שהוא מסיע. מהירות נסעה בטוחה, פניה על פי כללי הבטיחות, בלילה, רתימה ומנעת התהפכות הן. פעולות חיוניות לנסעה בטוחה על כבישים.  
✓ היו ערים למתוך שביבכם. הסתכלו לכל הכוונים, הבטו על הכביש ועל השולטים.  
✓ עשו שימוש במראות או שתסתכלו לאחר עתים תכופות (יש להיזהר שלא להסיט את הגהה בזמן שפניהם את הראש לאחר). זיכרו: נהגים רבים הנוסעים לצידם על הכביש אינם מסוגלים להעריך נכון את מהירות הנסיעה שלכם. כדי למנוע התנגשות בהם מכאן הם עשויים לבלום בLIMIT� חירום או לעקור את הטרקטור מימין או משמאל. הערכו כל דבר שאתם מבחנים בו כגורם אפשרי לתאונת. אם המצב נראה לכם לא בטוח - נקטו בצדדי בטיחות מקדים.

**היו ערימ למתוח על הכביש והבטו היבט לכל הכיוונים  
כדי לאזהות סכנות על הכביש ובשוליהם**



✓ לצורך תנועה על כבישים יש לשים לב: להתניית האישורים הרשמיים מטעם המשטרה; לשילוט מיוחד על כבישים (על כבישים מסוימים קיימים איסורים לנסיעה רכב איטי ו/או רכב ו/או חלאי).

✓ לפני העלייה על הכביש - חכו עד שה坦ועה תאפשר לבצע את הכניסה עם הטרקטור בזרחה בטוחה. אל תידיחו לכביש לפני רכב נוסע - נהגי טרקטורים עלולים להיפגע קשות ואף להיהרג בתאונה שבאה מעורבת מכונית. לצורך הבקרה (ולמרות אי התאמה לחוקי מדינת ישראל), נבדוק את הדוגמה הבאה: מכונית הנוסעת במהירות של 94 קמ"ש על כביש יבש, זקופה ל-180 מ' מרגע שנาง המכונית הבחן ברכב האיטי ועד לעצירה. אם המהירות שלה היא 100 קמ"ש - נדרש למכונית ולנהג כ-200 מ' לבילימה. אסור לשוכח לרגע שבנוסף לקושי בערכת מהירותו של רכב מתקרב, נהג המכונית גם עלול שלא להבחן בכם. טעות בשיפוט, שלכם או של נהג המכונית, עלולה לגרום לתאונה חמורה;

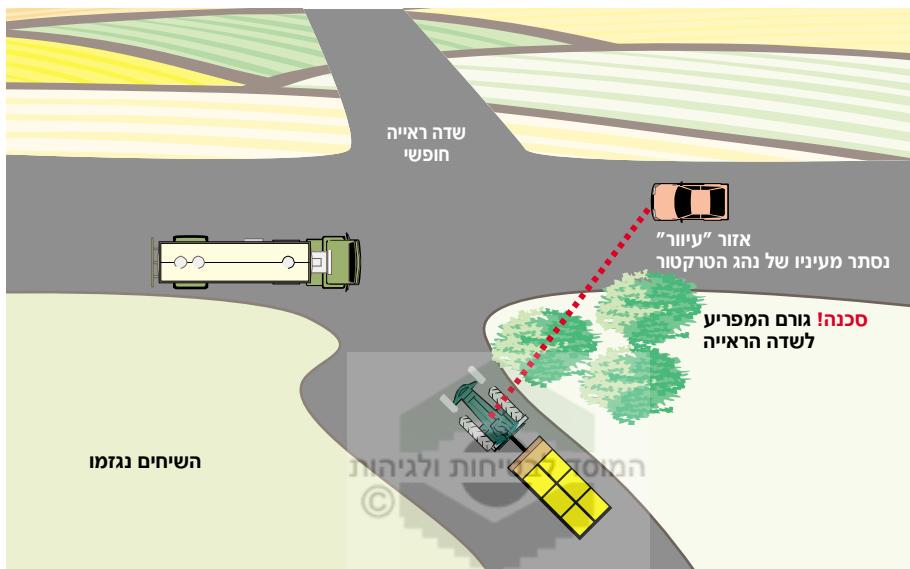
### סכנה!

אין לחצות צומת שיש בה תנועת כלי רכב. יש להמתין בסבלנות עד שהכביש מתפנה



✓ היזרו כאשר אתם מתקרבים לצומת "עיוור", שבה לא ניתן לראות את התנועה הצולבת. האטו את מהירות הנסיעה ויעזרו לפני הכניסה לצומת. הצלמיות של דרכים כפניות ללא תמרורים, מסוכנות באופן מיוחד. תננו זכות קדימה לכלי רכב אחרים.

#### צומת "עיוור". השיכים מסתירים את שדה הראייה של נהג הטרקטור



**הערה:** פרק זה עוסק בטיחות הפעלה. את נהלי הפעלה ניתן למצוא במדריך המצורף למכונה שלך. על פי החוק: **"תקנות הבטיחות בעבודה, בטיחות במכונות חקלאיות, התשמ"ח-1988"** - חובה על כל ספק לצרף לצירוף הוראות הפעלה והנחיות בטיחות בשפה העברית





# **המוסד לבטיחות ולגיהות**

**www.osh.org.il**

## **המרכז**

טל-אביב, רח' מזא"ה 22, ת.ד. 1122, מיקוד 61010  
אגף הנדסה ומיכון: טל': 03(5266438), פקס: 03(6204320)  
מחלקה גיהות: טל': 03(5266438), פקס: 03(6204320)  
מרכז מידע: טל': 03(5266455), פקס: 03(5266456)  
יחידת אינטרנט: טל': 03(5266492), פקס: 03(6208596)  
מחלקה הוצאה לאור: טל': 03(5266476), פקס: 03(6208232)  
מחלקה לפיתוח ולישום פרויקטים: טל': 03(5266481), פקס: 03(6208230)

## **מחלקה הדרכה:**

בת-ים, מגדלי הים התיכון, רח' הים 2, מיקוד 59303  
טל': 1111, 5553071, 5553003, 03(5553003), פקס: 03(6593449)

## **ענף הפעלה:**

בת-ים, מגדלי הים התיכון, רח' הים 2, מיקוד 59303  
טל': 666575147, טל./fax: 03(6575147)

## **סניפי המוסד:**

ירושלים והשפלה: דרך בית לחם 1118, ת.ד. 2282, מיקוד 91022  
טל': 02(6732880), 6732880, טל./fax: 02(6732880)  
תל-אביב והמרכז: רח' מזא"ה 22, ת.ד. 1122, מיקוד 61010  
טל': 5266465, 03(5266471), פקס: 03(6208596)  
חיפה והצפון: 'בית-עופר', דרך ישראל בר-יהודה 52 ת.ד. 386, נשר, מיקוד 20300  
טל': 04(8218895), 4-8218890, פקס: 04(8218895)  
באר-שבע והדרומ: רח' קרן היסוד 21/29, ת.ד. 637, מיקוד 84105  
טל': 6276389, 08(6288112), פקס: 08(6275129)

## **המרכז החקלאי**

מדור הבטיחות: תל-אביב, שדרות שאול המלך 8, ת.ד. 40010, מיקוד 61400  
טל': 03(6929944), 03(6929912), פקס: 03(6929936)